PENTAIR

INTELLICOMM™
AUTOMATION

INSTALLATION GUIDE / INSTALLATIEHANDLEIDING BEDIENUNGSANTLEITUNG / GUIDE DE L'INSTALLATION GUIA DE INSTALACION / GUIDE ALL'INSTALLAZIONE

English 2
Deutsch 9
Nederlands 16
Français 23
Español 30
Italiano 37

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS SAVE THESE INSTRUCTIONS

English

Contents

Important Safety Precautions	3
Section 1: Installation Steps Summary	**3**
Section 2: Kit Contents	**3**
Section 3: IntelliComm Communication Center	**4**
Section 4: Installing the IntelliComm enclosure	**5**
Section 5: Mounting the IntelliComm enclosure	**5**
Section 6: Connecting AC power wires to IntelliComm	**6**
Section 7: IntelliComm system wiring	**7**
Section 8: IntelliComm electrical specifications	**7**
Section 9: Connecting the IntelliFlo communication cable	**8**

Customer Support

HERENTALS, BELGIUM (8:30 A.M. to 4:30 P.M.) CET

Website: **www.pentairpooleurope.com**

Declaration of Conformity

We declare, under our sole responsibility, that the product identified in this declaration, and to which this declaration relates, are in conformity with the protection requirements of Council Directive 98/37/EEG

CE

US Patents Pending

Manufactured by Pentair Aquatic Systems

© 2012 Pentair. All rights reserved

This document is subject to change without notice

Trademarks and disclaimers: IntelliComm, IntelliFlo, and the Pentair logo are trademarks of Pentair. Other trademarks and trade names may be used in this document to refer to either the entities claiming the marks and names or their products. Pentair disclaims proprietary interest in marks and names of others.

IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS

⚠ **WARNING** Read and follow all safety warning notices and instructions in this manual before installing this product. Failure to follow safety warnings and instructions can result in severe injury, death, or property damage.

⚠ **CAUTION** When using the IntelliComm communication center with the IntelliFlo pump, it is recommended to wire the IntelliComm power center to a ground fault circuit-interrupter (GFCI) to protect the circuit. A green colored terminal (or a wire connector marked “G”, “GR”, “Ground” or “Grounding”) is provided within the terminal compartment in the Power Center transformer enclosure. To reduce risk of electric shock, connect this terminal or connector to the grounding terminal of your electric service or supply panel with a conductor equivalent in size to the circuit conductors supplying this equipment.

⚠ **WARNING** To reduce the risk of injury, installation or service should only be attempted by a qualified Pool Service Professional.

⚠ **WARNING** To reduce the risk of injury, do not permit children to use this product unless they are closely supervised at all times.

⚠ **CAUTION** The IntelliFlo pump is for use with permanently installed pools and may also be used with hot tubs and spas if so marked. Do not use with storable pools. A permanently installed pool is constructed in or on the ground or in a building such that it cannot be readily disassembled for storage. A storable pool is constructed so that it may be readily disassembled for storage and reassembled to its original integrity.

Section 1
Installation Steps Summary

The recommended IntelliComm Communication Center installation steps are:

1. **Review Important Safety Precautions**: Review this important information.
2. **Review IntelliComm Overview**: Review the product overview.
3. **Installing IntelliComm**: Installing the IntelliComm enclosure.
4. **Connecting the AC wires to IntelliComm**: Connecting AC wires to terminal 1 and 2.
5. **Connecting control input wires to IntelliComm**: Connecting control input wires to terminals 3 to 10 from source devices such as automation controllers or heaters.

Section 2
Kit Contents

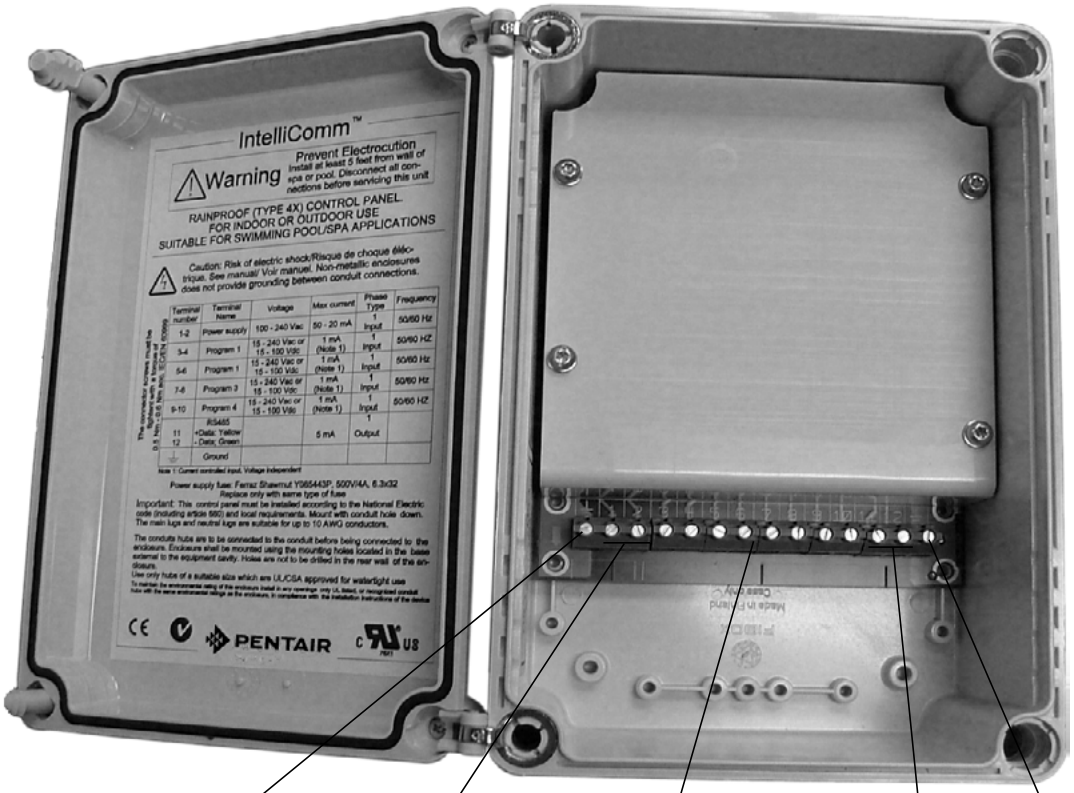
- IntelliComm Communication Center
- IntelliComm Installation Guide (this manual)
- Two wire RS-485 communication cable. Used to communicate to the IntelliFlo pump from IntelliComm.

Section 3

IntelliComm Communication Center

The Pentair IntelliComm communication center provides automatic control of the IntelliFlo pump. The IntelliComm provides four pairs of input terminal connections. These inputs connectors are actuated by either 15 VAC to 240 VAC or 15 VDC to 100 VDC from the source device such as an automation controller, heater, or heat pump. Using the device's inputs, the four IntelliFlo external control programs can be enabled. If more than one input is active, the highest program number will be communicated to the IntelliFlo pump.

The IntelliFlo pump is programmed to run at a specific speed for each input.



Ground terminal

Ground terminal

Attach incoming IntelliComm AC power wires to AC terminals 1 and 2

Attach control input wires to terminals 3 through 10

Attach IntelliFlo communication cable wires to terminals 11 and 12

IntelliComm Communication Center

Section 4

Installing the IntelliComm enclosure

Install the IntelliComm enclosure at the equipment pad at a maximum of 15.24 m (50ft.) from the IntelliFlo pump. Leave sufficient clearance on all sides of the enclosure. Be sure that the communication cable from the IntelliFlo pump can reach the IntelliComm enclosure location. The IntelliComm enclosure can be mounted on a wall or vertical flat surface up to 15.24 m (50ft.) away from the cell controller.

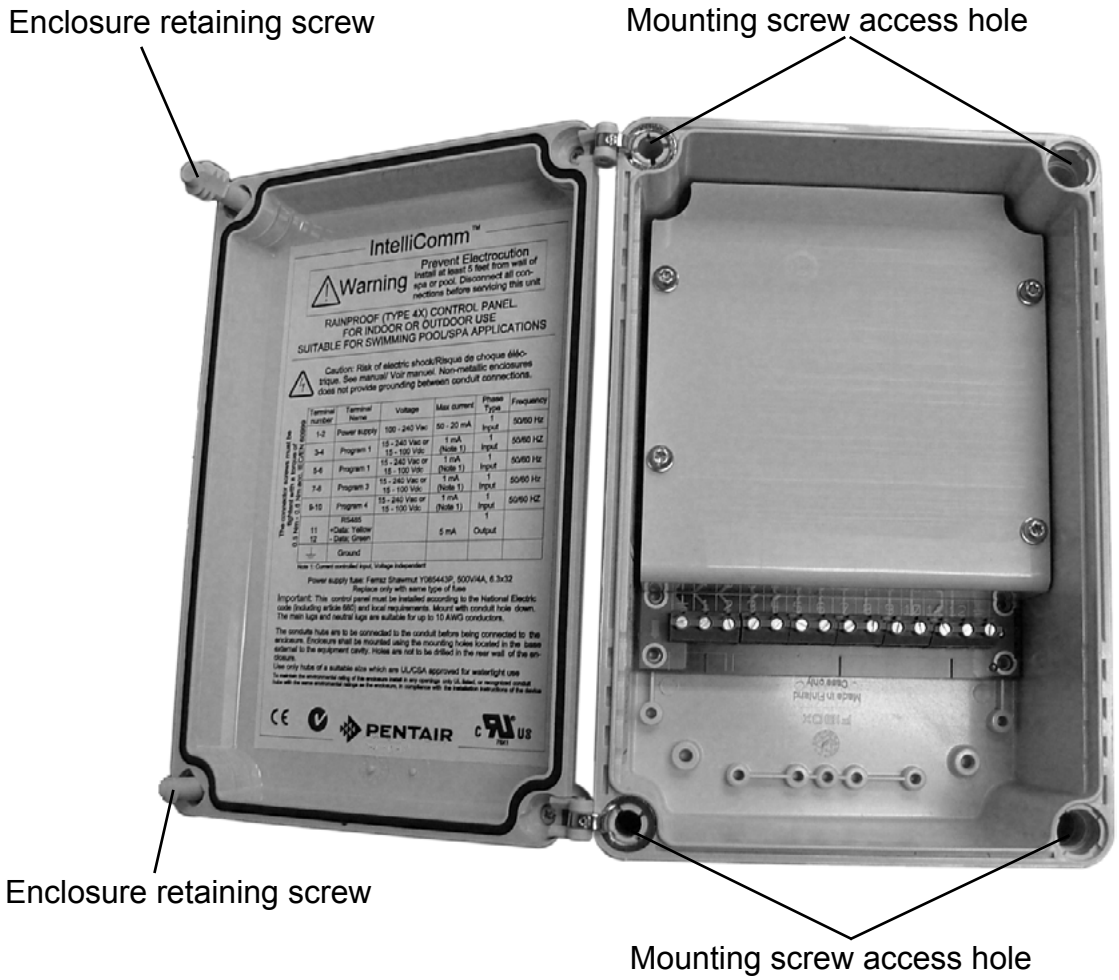
CAUTION: The IntelliComm communication center must be installed more than 2.44 m (8 ft.) from the pool edges.

Note: *For IntelliFlo 4 pump operating instructions, see the IntelliFlo 4 User's Guide.*

Section 5

Mounting the IntelliComm enclosure

1. Using a medium flat blade screwdriver, loosen the two plastic screws on the front cover and open the front cover.
2. Mount the enclosure on a flat surface such as a wall or post. Mark each mounting screw hole location.
3. Drill four 6 mm (1/4 inch) holes. Install anchors if necessary and one screw for each enclosure hole.
4. Position the enclosure in place over the holes and install the four mounting screws into the enclosure screw holes. Tighten the four screws to secure the enclosure.



Section 6

Conecting AC power wires to IntelliComm

⚠ WARNING! IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS. BEFORE STARTING READ THE FOLLOWING: Read all the safety precautions in this manual before attempting any electrical wiring. Be sure to read and follow all safety Instructions on page ii. Wiring should only be performed by a qualified professional. When using electrical products, basic precautions should always be followed, including the following:

- Grounding is required. The unit should be installed by a qualified service person and grounded.

To connect the AC power wires to IntelliComm:

1. Connect the main AC power wires to the IntelliComm AC terminals number 1 and 2 as shown below.
2. **Grounding**: Attach incoming GROUND wire to the ground terminal as shown below. Earth grounding is necessary to ensure personal safety and safety of equipment.
3. Close the front cover and tighten the two cover screws.

Ground terminal

Attach incoming AC (100 VAC to 240 VAC 50/60 Hz) wires to AC terminals **1** and **2**

Section 7
IntelliComm system wiring

The IntelliComm provides four pairs of input terminals which can be actuated by either 15 to 240 VAC or 15 to 100 VDC from the source device, (automation controller, heater, heat pump etc.). There are four IntelliFlo external control programs that can be enabled.

Note: *The IntelliComm will always be configured to communicate to pump address 1.*

IntelliComm system wiring table

Terminal number	Terminal name	Voltage	Maximum current	Phase type	Frequency
1-2	Power supply	100 - 240 VAC	100 mA	1 Input	50/60 Hz
3-4	Program 1	15 -240 VAC or 15 - 100 VDC	1 mA*	1 Input	50/60 Hz
5-6	Program 2	15 -240 VAC or 15 - 100 VDC	1 mA*	1 Input	50/60 Hz
7-8	Program 3	15 -240 VAC or 15 - 100 VDC	1 mA*	1 Input	50/60 Hz
9-10	Program 4	15 -240 VAC or 15 - 100 VDC	1 mA*	1 Input	50/60 Hz
11 12	RS-485 + Data: Yellow - Data: Green	-5 to +5 VDC	5 mA	1 Output	N/A
⏚	Ground				

Note: (*) indicates current controlled input, voltage independent.

Section 8
IntelliComm electrical specifications

Power Requirements: The IntelliComm draws less than 1 amp. Over current protection of the wires connecting the source device, (automation controller, heater, heat pump etc.) to the IntelliComm must be provided at the source.

Inputs from remote device: The IntelliComm has four current sensing inputs that are activated by either 15 VAC to 240 VAC or 15 VDC to 100 VDC.

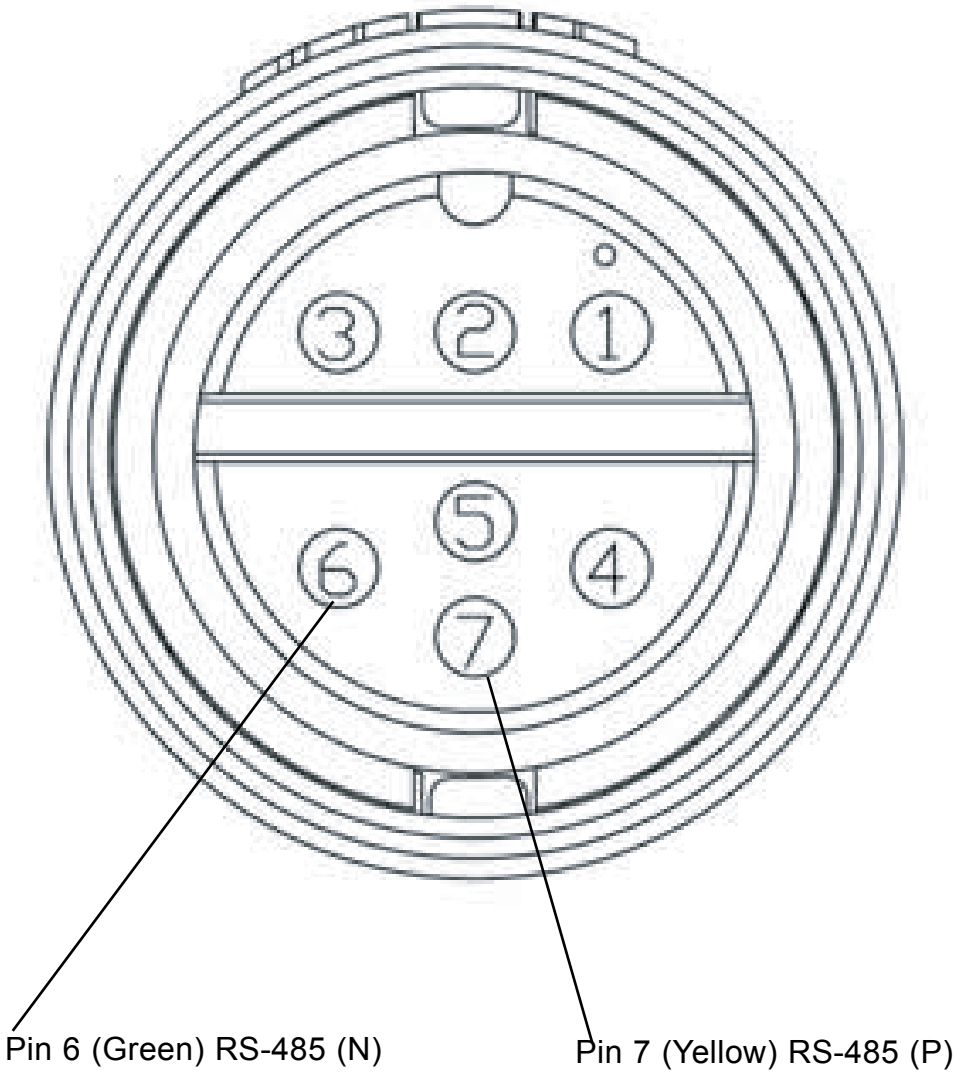
Output to IntelliFlo pumps: The IntelliComm communicates with IntelliFlo pumps via a two wire RS-485 Serial link.

Section 9

Connecting the IntelliFlo communication cable

A two-wire communication cable is required to connect either the IntelliFlo pump to IntelliComm. This allows the IntelliFlo pump to be controlled by IntelliComm. The cable pinout is shown below.

IntelliFlo communication cable pinout



Note: Pins 1 - 5 are not used.

Inhaltsverzeichnis

Wichtige Sicherheitshinweise 10

Abschnitt 1: Reihenfolge der Installationsschritte **10**
Abschnitt 2: Inhalt des Sets **11**
Abschnitt 3: Der IntelliComm-Steuerkasten **11**
Abschnitt 4: Einbauen des IntelliComm-Kastens **12**
Abschnitt 5: Montieren des IntelliComm-Kastens **12**
Abschnitt 6: Anschließen der AC-Stromkabel **13**
Abschnitt 7: Anschließen der Steuerkabel **14**
Abschnitt 8: Elektrische Daten **14**
Abschnitt 9: Anschließen des IntelliFlo-Verbindungskabels **15**

Kundendienst

HERENTALS, BELGIEN (8:30 Uhr bis 16:30 Uhr) MEZ

Internet: **www.pentairpooleurope.com**

Konformitätserklärung

Wir erklären unter unserer alleinigen Verantwortung, dass das in dieser Erklärung genannte Produkt, auf das sich diese Erklärung bezieht, den Schutzanforderungen der Richtlinie 98/37/EWG entspricht.

CE

In den USA zum Patent angemeldet

Hersteller: Pentair Aquatic Systems

© 2012 Pentair. Alle Rechte vorbehalten.

Änderungen der Anleitung vorbehalten.

Marken und Haftungsausschluss: IntelliComm, IntelliFlo und das Logo von Pentair sind Marken der Pentair. Andere in dieser Anleitung verwendete Marken und Handelsnamen beziehen sich auf den jeweiligen Eigentümer der Marke oder des Namens bzw. auf dessen Produkte. Pentair erklärt hiermit, keine Eigentumsansprüche auf Marken und Namen von anderen zu erheben.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

⚠ **WARNUNG** Lesen Sie vor dem Installieren des Geräts alle Warnhinweise und Anweisungen durch und befolgen Sie diese. Die Missachtung von Warnhinweisen und Anweisungen kann zu Sachschäden sowie schweren Verletzungen, u. U. mit Todesfolge, führen.

⚠ **ACHTUNG** Bei Verwendung des IntelliComm-Steuerkastens in Verbindung mit einer IntelliFlo-Pumpe empfehlen wir, den IntelliComm-Schaltkasten zum Schutz des Stromkreises über einen FI-Schutzschalter anzuschließen. Die Anschlussleiste im Schaltkasten umfasst eine grüne Klemme bzw. eine mit 'G', 'GR', 'Ground' oder'Grounding' (Erdung) beschriftete Verbindungsklemme. Um die Gefahr von Stromschlägen zu vermeiden, muss diese Klemme über einen Leiter vom selben Durchmesser wie die Leiterdrähte, über welche dieses Gerät versorgt wird, an die Erdung des Stromkastens angeschlossen werden.

⚠ **WARNUNG** Um die Gefahr von Verletzungen zu vermeiden, dürfen Installation und Wartung nur von qualifizierten Fachkräften vorgenommen werden.

⚠ **WARNUNG** Um Verletzungen zu vermeiden, lassen Sie Kinder dieses Gerät nicht benutzen, es sei denn sie werden dabei ständig beaufsichtigt.

⚠ **ACHTUNG** Die IntelliFlo-Pumpe darf nur für fest installierte Pools verwendet werden sowie für Whirlpools und Warmwasserbecken, sofern sie entsprechend gekennzeichnet ist. Nicht für nicht fest installierte Aufstellpools verwenden. Ein fest installierter Pool ist in den Boden eingelassen bzw. fest auf dem Boden oder im Gebäude verankert, so dass er nicht beliebig demontiert oder abgebaut werden kann. Aufstellpools hingegen sind so konzipiert, dass sie jederzeit demontiert und eingelagert und bei Bedarf wieder komplett aufgebaut werden können.

Abschnitt 1

Reihenfolge der Installationsschritte

Wir empfehlen, bei der Installation des IntelliComm-Steuerkasten folgende Reihenfolge zu beachten:

1. **Lesen der wichtigen Sicherheitshinweise**: Lesen Sie diese Hinweise bitte unbedingt durch.
2. **Lesen der Beschreibung des IntelliComm**: Lesen Sie sich die allgemeine Produktbeschreibung durch.
3. **Montieren des IntelliComm-Steuerkastens**: Montieren Sie den IntelliComm-Kasten.
4. **Anschließen der AC-Drähte an den IntelliComm**: Schließen Sie die AC-Drähte an die Klemmen 1 und 2 an.
5. **Anschließen der Steuerkabel an den IntelliComm**: Schließen Sie die Drähte der Steuerkabel von Ausgangsgeräten wie z. B. automatische Steuerungen oder Heizgeräten an die Klemmen 3 bis 10 an.

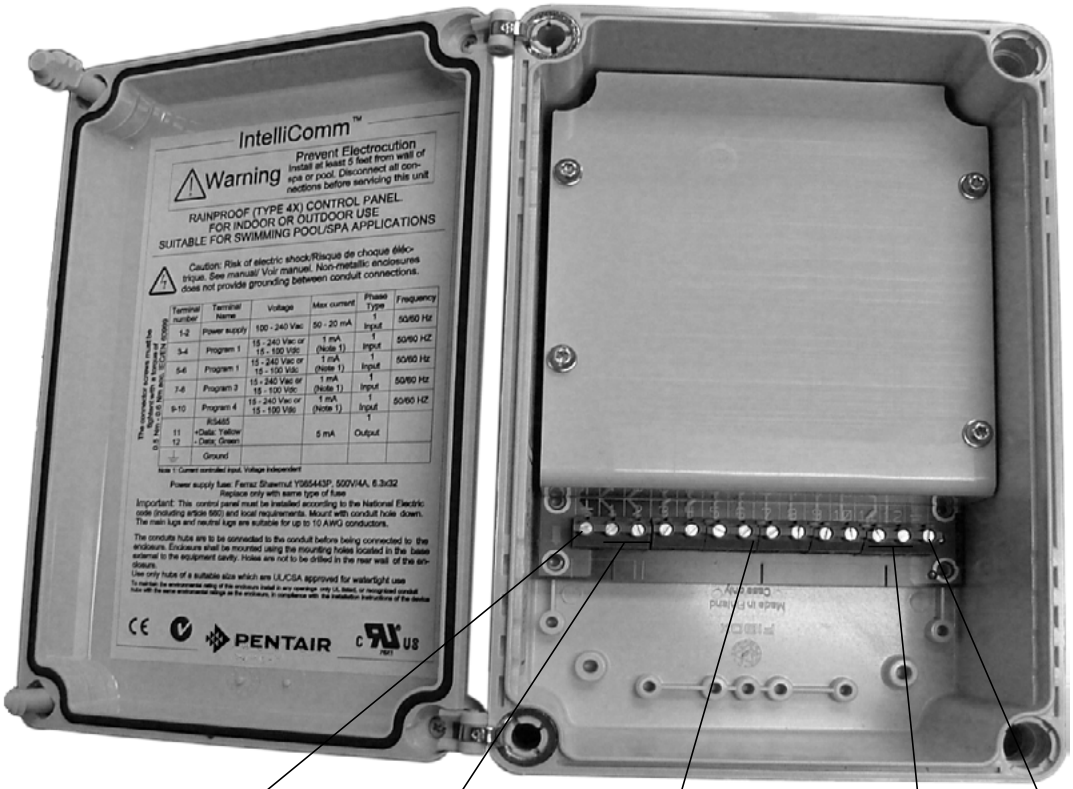
Abschnitt 2
Inhalt des Sets

- IntelliComm-Steuerkasten
- Installations- und Bedienungsanleitung
- Zweiadriges RS-485 Verbindungskabel für die Verbindung zwischen IntelliComm-Steuerkasten und IntelliFlo-Pumpe

Abschnitt 3
Der IntelliComm-Steuerkasten

Mit dem Pentair IntelliComm-Steuerkasten kann die IntelliFlo-Pumpe automatisch gesteuert werden. Der IntelliComm umfasst vier Eingangsklemmenpaare. Diese Eingänge werden über entweder 15V AC bis 240V AC oder 15V DC bis 100V DC vom Ausgangsgerät wie z. B. einer automatischen Steuerung, einer Heizung oder einer Heizpumpe gesteuert. Über die Eingänge des Geräts können die vier externen IntelliFlo-Steuerprogramme aktiviert werden. Ist mehr als ein Eingang aktiv, hat das Programm mit der höheren Programmnummer Vorrang und wird an die IntelliFlo-Pumpe übertragen.

Die IntelliFlo-Pumpe ist für jeden Eingang auf eine bestimmte Geschwindigkeit programmiert.



Erdungsklemme

Erdungsklemme

IntelliComm AC-Eingangskabel an AC-Klemmen 1 und 2 anschließen

Steuereingangskabel an Klemmen 3 bis 10 anschließen

Drähte des IntelliFlo-Verbindungskabels an Klemmen 11 und 12 anschließen

IntelliComm-Steuerkasten

Abschnitt 4
Einbauen des IntelliComm-Kastens

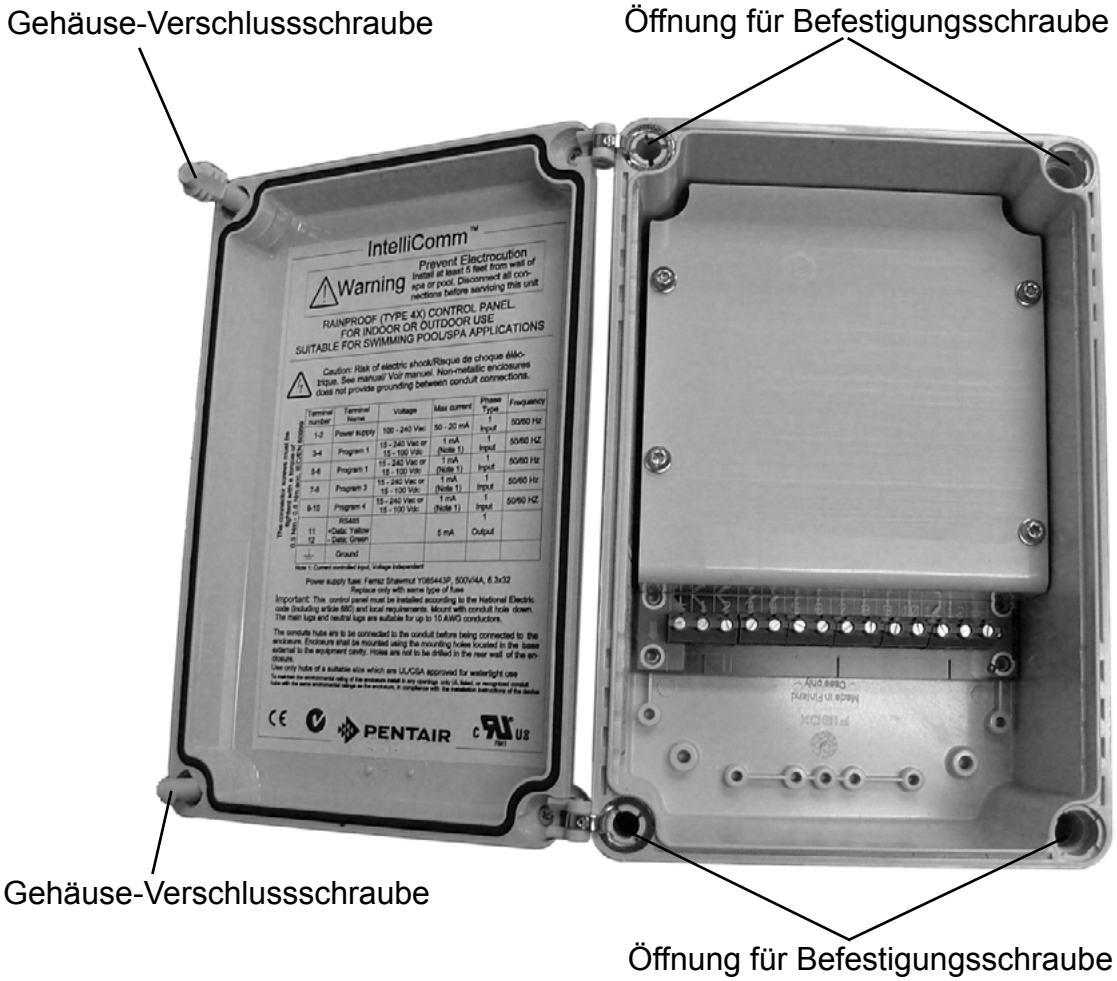
Installieren Sie den IntelliComm-Kasten auf den zugehörigen Gehäuse-Pads in maximal 15,24 m Entfernung zur IntelliFlo-Pumpe. Lassen Sie rund um den Kasten ausreichend Abstand. Achten Sie darauf, dass das Verbindungskabel von der IntelliFlo-Pumpe bis zum IntelliComm-Kasten reicht. Der IntelliComm-Kasten kann an einer Wand oder einer anderen senkrechten Fläche in einer Entfernung von maximal 15,24 m zur Steuerung angebracht werden.

ACHTUNG: Der IntelliComm-Steuerkasten muss in einer Entfernung von mindestens 2,44 m zum Rand des Pools installiert werden.

Hinweis: *Für nähere Hinweise zur Bedienung der IntelliFlo-Pumpe siehe Bedienungsanleitung zur IntelliFlo 4-Pumpe.*

Abschnitt 5
Montieren des IntelliComm-Kastens

1. Lösen Sie mit einem mittelgroßen Schlitzschraubendreher die beiden Kunststoffschrauben am Gehäusedeckel und öffnen Sie diesen.
2. Halten Sie den Kasten an die Einbaustelle, z. B. eine gerade Wand oder einen Pfosten. Zeichnen Sie die Position der Bohrlöcher an.
3. Bohren Sie vier Löcher mit einem 6-mm-Bohrer. Setzen Sie ggf. Dübel in die vier Bohrlöcher ein und legen Sie sich vier Schrauben bereit.
4. Richten Sie den Kasten über den Bohrlöchern aus und stecken Sie die vier Schrauben durch die Öffnungen im Gehäuse in die Dübel. Ziehen Sie die Schrauben fest, um den Kasten an der Wand zu sichern.



Abschnitt 6

Anschließen der AC-Stromkabel an den IntelliComm-Steuerkasten

⚠ WARNUNG! WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE! LESEN SIE SICH VOR BEGINN DER ARBEITEN FOLGENDE HINWEISE DURCH: Lesen Sie vor jeglichen elektrischen Verkabelungsarbeiten die Sicherheitshinweise in dieser Anleitung. Lesen und beachten Sie unbedingt die Sicherheitshinweise auf Seite ii. Die Verkabelung darf nur von qualifizierten Fachkräften vorgenommen werden. Beim Umgang mit Elektrogeräten sind grundlegende Sicherheitsmaßnahmen zu beachten, einschließlich folgender:

- Das Gerät muss geerdet werden. Das Gerät muss von einem qualifizierten Fachmann installiert und geerdet werden.

So schließen Sie das AC-Stromkabel an:

1. Schließen Sie die Drähte des AC-Stromkabels an die Klemmen 1 und 2 im IntelliComm wie unten gezeigt an.
2. **Erdung**: Schließen Sie das Erdungskabel wie unten gezeigt an die Erdungsklemme an. Die Erdung ist für die Sicherheit von Mensch und Gerät erforderlich.
3. Schließen Sie den Gehäusedeckel und ziehen Sie die beiden Kunststoffschrauben fest.

Erdungsklemme

AC-Stromkabel (100V AC bis 240V AC, 50/60 Hz) an die AC-Klemmen **1** und **2**

Abschnitt 7

Anschließen der IntelliComm-Steuerkabel

Der IntelliComm-Steuerkasten umfasst vier Eingangsklemmenpaare, die über entweder 15V AC bis 240V AC oder 15V DC bis 100V DC vom Ausgangsgerät, wie z. B. einer automatischen Steuerung, einer Heizung oder einer Heizpumpe, gesteuert werden. Es gibt vier externe IntelliFlo-Steuerprogramme, die über die Eingänge des Geräts aktiviert werden können.

Hinweis: *Der IntelliComm ist werksseitig so eingestellt, dass er stets eine Verbindung zu Adresse 1 der Pumpe aufbaut.*

Tabelle zur Zuordnung der Klemmen

Klemmennummer	Anschluss	Spannung	Max. Strom	Phasentyp	Frequenz
1-2	Stromversorgung	100 - 240V AC	100 mA	1 Eingang	50/60 Hz
3-4	Programm 1	15 - 240V AC oder 15 - 100V DC	1 mA*	1 Eingang	50/60 Hz
5-6	Programm 2	15 - 240V AC oder 15 - 100V DC	1 mA*	1 Eingang	50/60 Hz
7-8	Programm 3	15 - 240V AC oder 15 - 100V DC	1 mA*	1 Eingang	50/60 Hz
9-10	Programm 4	15 - 240V AC oder 15 - 100V DC	1 mA*	1 Eingang	50/60 Hz
11 12	RS-485 + Daten: Gelb - Daten: Grün	-5 bis +5V DC	5 mA	1 Ausgang	k. A.
⏚	Erdung				

Hinweis: (*) Stromgesteuerter Eingang, spannungsunabhängig.

Abschnitt 8

Elektrische Daten des IntelliComm-Steuerkastens

Leistungsaufnahme: Der IntelliComm benötigt weniger als 1 Ampere Strom. Die Verbindungskabel zwischen Ausgangsgerät (z. B. automatische Steuerung, Heizgerät, Heizpumpe) und Steuerkasten müssen am Ausgangsgerät mit einem Überspannungsschutz versehen werden.

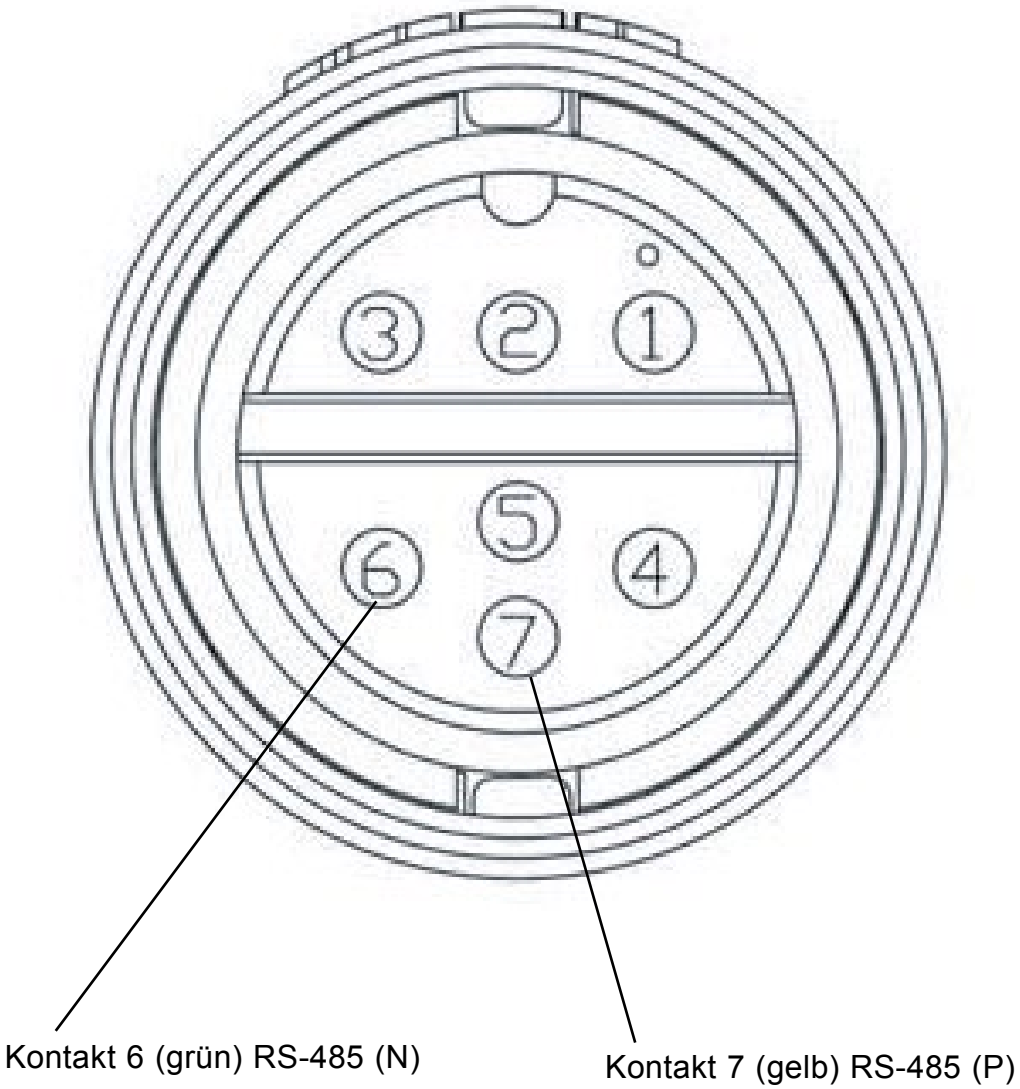
Eingänge von anderen Geräten: Der IntelliComm umfasst vier Eingänge, die als Stromsensoren agieren und über entweder 15V AC bis 240V AC oder 15V DC bis 100V DC aktiviert werden.

Ausgänge an IntelliFlo-Pumpen: Der IntelliComm ist über ein zweiadriges serielles RS-485-Kabel mit der IntelliFlo-Pumpe verbunden.

Abschnitt 9
Anschließen des IntelliFlo-Verbindungskabels

Ein zweiadriges Verbindungskabel ist erforderlich, um die IntelliFlo-Pumpe mit dem IntelliComm-Steuerkasten zu verbinden. Über dieses Kabel steuert der IntelliComm die IntelliFlo-Pumpe. Die Belegung der Kontakte wird unten angezeigt.

Kontaktbelegung des IntelliFlo-Verbindungskabels



Hinweis: Kontakte 1 bis 5 sind nicht belegt.

Inhoud

Belangrijke veiligheidsvoorzorgen	17
Sectie 1: Installatiestappen - samenvatting	**17**
Sectie 2: Inhoud kit	**17**
Sectie 3: IntelliComm Communication Center	**18**
Sectie 4: De IntelliComm behuizing installeren	**19**
Sectie 5: De IntelliComm behuizing bevestigen.	**19**
Sectie 6: AC stroomkabels aansluiten op IntelliComm	**20**
Sectie 7: IntelliComm systeembekabeling	**21**
Sectie 8: IntelliComm elektrische specificaties	**21**
Sectie 9: De IntelliFlo verbindingskabel aansluiten	**22**

Klantendienst

HERENTALS, BELGIUM (8.30 uur tot 16.30 uur) CET

Website: **www.pentairpooleurope.com**

Conformiteitsverklaring

We verklaren, op eigen verantwoordelijkheid, dat het product dat beschreven wordt in dit document en waarop deze informatie betrekking heeft, overeenstemt met de vereisten van de Richtlijn van de Raad 98/37/EEG

CE

Patenten aangevraagd in VS

Producent: Pentair Aquatic Systems

© 2012 Pentair. Alle rechten voorbehouden

Dit document kan worden gewijzigd zonder kennisgeving

Handelsmerken en disclaimers: IntelliComm, IntelliFlo en het Pentair-logo zijn handelsmerken van Pentair. Het is mogelijk dat andere handelsmerken en handelsnamen worden gebruikt in dit document om te verwijzen naar de entiteiten die aanspraak maken op de merken en de namen of hun producten. Pentair wijst elk eigendomsbelang in merken en namen van anderen af.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORZORGEN

⚠ **WAARSCHUWING** Lees en volg alle veiligheidswaarschuwingen en -instructies in deze gids voordat u dit product installeert. Als deze waarschuwingen en instructies niet worden opgevolgd, kan dit ernstige letsels, overlijden of materiële schade veroorzaken.

⚠ **OPGELET** wanneer u het IntelliComm communicatiecentrum met de IntelliFlo pomp gebruikt, is het aanbevolen de IntelliComm stroomcentrale aan te sluiten op een verliesstroomschakelaar om het circuit te beschermen. Een groene terminal (of een kabelconnector gemarkeerd met "G", "GR", "Ground" of "Grounding") is voorzien in het aansluitcontactencompartiment in de transformatorkast van de elektriciteitcentrale . Om het risico op elektrische schok te verminderen, dit aansluitcontact of connector aansluiten op de aardingsterminal van uw elektrisch bedienings- of voedingspaneel met een geleider die qua afmeting overeenstemt met de circuitgeleiders die deze installatie voeden.

⚠ **WAARSCHUWING** Om het het risico op letsels te verminderen, de installatie of bediening alleen laten uitvoeren door een gekwalificeerde zwembadspecialist.

⚠ **WAARSCHUWING** Om het risico op letsels te verminderen, mogen kinderen dit product niet gebruiken, tenzij ze permanent onder streng toezicht staan.

⚠ **OPGELET**De IntelliFlo-pomp is voor gebruik in permanent geïnstalleerde zwembaden en kan ook worden gebruikt in warmwaterbaden en spa's indien dat zo is aangegeven. Niet gebruiken voor opbergbare zwembaden. Een permanent geïnstalleerd zwembad is in of op de vloer of in een gebouw geïnstalleerd zodat het niet gemakkelijk kan worden gedemonteerd voor opslag. Een opbergbaar zwembad is zo geconstrueerd dat het gemakkelijk kan worden gedemonteerd voor opslag en opnieuw gemonteerd in zijn originele vorm.

Sectie 1
Installatiestappen - samenvatting

De aanbevolen installatiestappen voor het IntelliComm Communication Center zijn als volgt:

1. **Lees de belangrijke veilgheidsinstructies**: Lees deze belangrijke informatie.
2. **Lees het IntelliComm Overzicht**: Lees het productoverzicht.
3. **IntelliComm installeren**: De IntelliComm behuizing installeren.
4. **De AC stroomkabels aansluiten op IntelliComm**: AC stroomkabels aansluiten op aansluitcontacten 1 en 2.
5. **De besturing-ingangskabels aansluiten op IntelliComm**: Besturingsinput aansluiten op aansluitcontacten 3 tot 10 van broncomponenten zoals automatiseringscontrollers of verwarmingselementen.

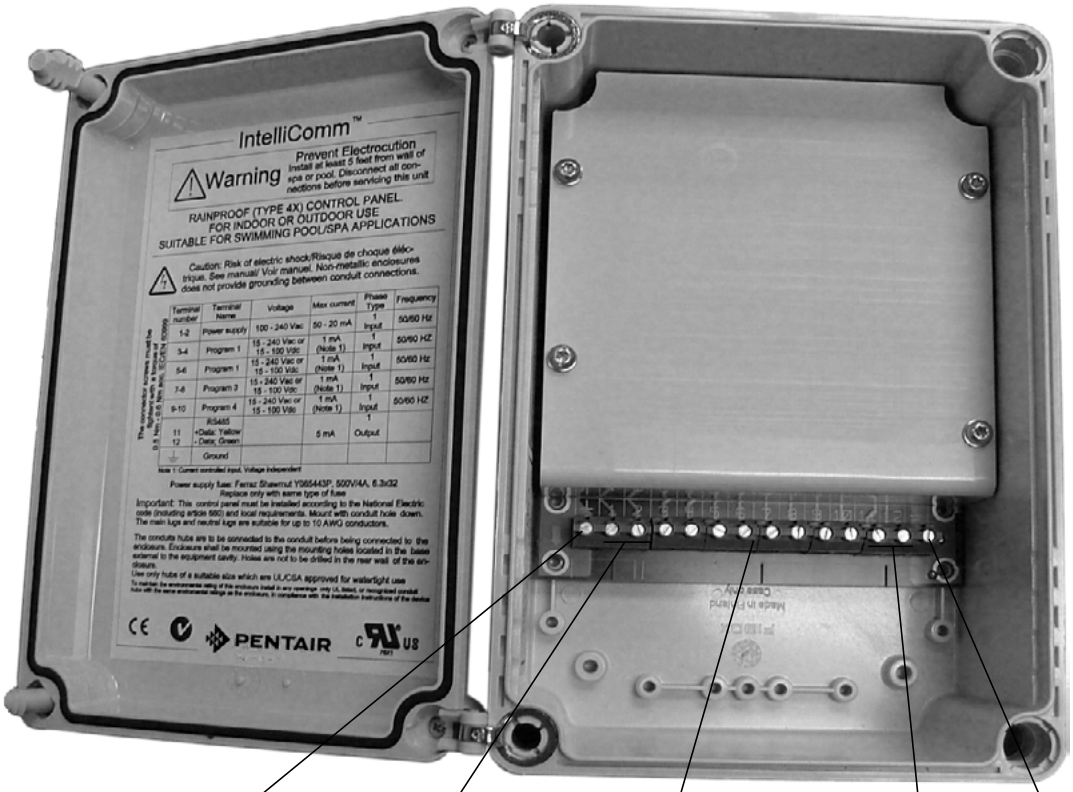
Sectie 2
Inhoud kit

- IntelliComm Communication Center
- IntelliComm Installatiegids (deze gids)
- Twee-draads RS-485 verbindingskabel. Gebruikt voor de verbinding van de IntelliFlo-pomp naar IntelliComm.

Sectie 3
IntelliComm Communication Center

De Pentair IntelliComm communicatiecentrale biedt automatische controle op de IntelliFlo-pomp. De IntelliComm biedt vier paar input-aansluitcontacten. Deze inputconnectoren worden gevoed door ofwel 15 VAC tot 240 VAC ofwel 15 VDC tot 100 VDC van de broncomponent zoals een automatiseringscontroller, verwarmingselement of warmtepomp. Met behulp van de input van deze component, kunnen de vier externe IntelliFlo besturingsprogramma's in werking worden gesteld. Indien meer dan één input actief is, wordt het hoogste programmanummer doorgegeven aan de IntelliFlo-pomp.

De IntelliFlo-pomp is geprogrammeerd om voor elke input op een specifieke snelheid te draaien.



Aardingsklem

Aardingsklem

Sluit inkomende IntelliComm stroomkabels aan op AC aansluit-contacten 1 en 2

Sluit besturingsinputkabels aan op aansluitcontacten 3 tot 10

Sluit IntelliFlo verbindingskabels aan op aansluitcontacten 11 en 12

IntelliComm Communication Center

Sectie 4
De IntelliComm behuizing installeren

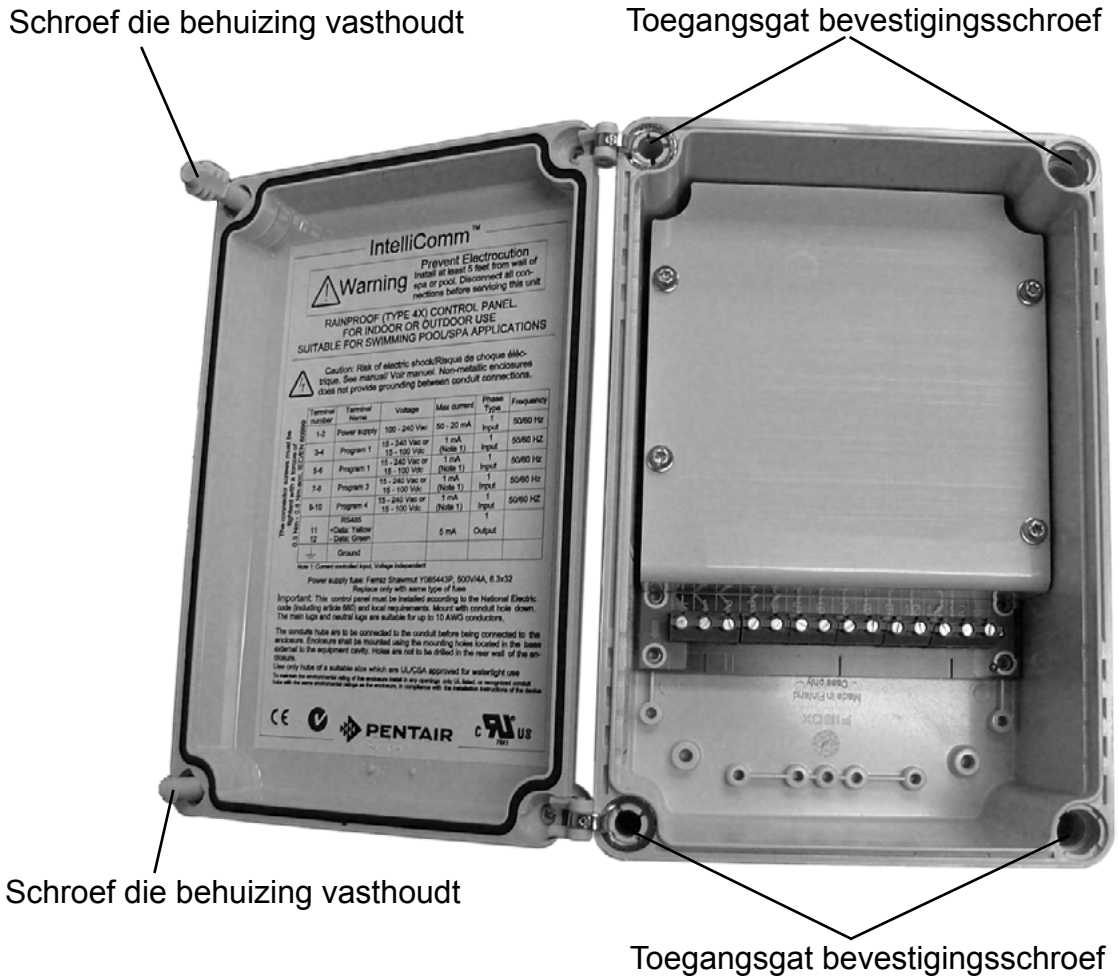
Installeer de IntelliComm behuizing bij het bedieningspaneel op maximum 15.24 m (50ft.) van de IntelliFlo-pomp. Laat voldoende ruimte aan alle zijdes van de behuizing. Zorg dat de verbindingskabel van de IntelliFlo-pomp tot op de plaats van de behuizing van de IntelliComm kan komen. De IntelliComm-behuizing kan aan een muur worden bevestigd of een vlak verticaal oppervlak tot 15.24 m (50ft) van het celbesturingsapparaat verwijderd.

OPGELET: De IntelliComm communicatiecentrale moet op meer dan 2.44 m (8 ft.) van de randen van het zwembad worden geïnstalleerd.

Opmerking: *Voor bedieningsinstructies van de IntelliFlo 4-pomp, zie de Gebruikersgids IntelliFlo 4 .*

Sectie 5
De IntelliComm behuizing bevestigen.

1. Met behulp van een middelgrote platte schroevendraaier, de twee plastic schroeven losdraaien aan de voorzijde en de afdekplaat aan de voorzijde openen.
2. De behuizing bevestigen op een vlak oppervlak zoals een muur of een zuil. Markeer de plaatsen voor de gaten van de bevestigingsschroeven.
3. Boor vier gaten van 6 mm (1/4 inch). Breng indien nodig pluggen aan en een schroef voor elk behuizingsgat.
4. Plaats de behuizing over de gaten en draai de vier bevestigingsschroeven in de schroefgaten van de behuizing. Draai de vier schroeven vast om de behuizing vast te zetten.



Sectie 6
AC stroomkabels aansluiten op IntelliComm

⚠ **LET OP! BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORZORGEN. LEES VOOR U BEGINT HET VOLGENDE: Lees alle veiligheidsvoorzorgen in deze gids voor u elektrische bekabeling aanlegt. Lees en volg alle veiligheidsinstructies op pagina ii. Bekabeling dient alleen uitgevoerd te worden door gekwalificeerde vakmensen. Bij gebruik van elektrische producten, altijd de basisvoorzorgen in acht te nemen, waaronder de volgende:**

- Aarding is vereist. De eenheid dient geïnstalleerd te worden door een gekwalificeerde onderhoudsman en geaard.

Om de AC stroomkabels aan te sluiten op IntelliComm:

1. Sluit de AC hoofdstroomkabels aan op de IntelliComm AC aansluitcontacten nummer 1 en 2 zoals hieronder afgebeeld.
2. **Aarding**: Verbind inkomende AARDING-kabel met het aardingaansluitcontact zoals hieronder afgebeeld. Aarding is noodzakelijk om persoonlijke veiligheid en veiligheid van de uitrusting zeker te stellen.
3. Sluit de voorplaat en zet de twee voorplaatschroeven vast.

Aardingsklem

Sluit toevoer AC (100 VAC tot 240 VAC 50/60 Hz) aan kabels naar AC aansluitcontacten **1** en **2**

Sectie 7
IntelliComm systeembekabeling

De IntelliComm voorziet vier paar input-aansluitcontacten die gevoed kunnen worden door ofwel 15 tot 240 VAC ofwel 15 tot 100 VDC vanaf de broncomponent, automatiseringscontroller, verwarmingselement, warmtepomp, enz.) Er kunnen vier externe IntelliFlo besturingsprogramma's worden ingeschakeld.

Opmerking: *De IntelliComm is altijd geconfigureerd om in verbinding te staan met pomp adres 1.*

IntelliComm systeembekabeling

Aansluitcontact-nummer	Benaming aan-sluitcontact	Voltage	Maximum stroom-sterkte	Fasetype	Frequentie
1-2	Stroomtoevoer	100 - 240 VAC	100 mA	1 Input	50/60 Hz
3-4	Programma 1	15 -240 VAC of 15 - 100 VDC	1 mA*	1 Input	50/60 Hz
5-6	Programma 2	15 -240 VAC of 15 - 100 VDC	1 mA*	1 Input	50/60 Hz
7-8	Programma 3	15 -240 VAC of 15 - 100 VDC	1 mA*	1 Input	50/60 Hz
9-10	Programma 4	15 -240 VAC of 15 - 100 VDC	1 mA*	1 Input	50/60 Hz
11 12	RS-485 + Gegevens: Geel - Gegevens: Groen	-5 tot +5 VDC	5 mA	1 Output	N/A
⏚	Aarding				

Opmerking: (*) geeft stroomgecontroleerde input aan, onafhankelijk van voltage.

Sectie 8
IntelliComm elektrische specificaties

Benodigd vermogen: De IntelliComm vraagt minder dan 1 amp. Stroombegrenzing van de kabels die in verbinding staan met de broncomponent, (automatiseringscontroller, verwarmingselement, warmtepomp etc.) naar de IntelliComm moet voorzien zijn aan de bron.

Input van de afstandsbediening: De IntelliComm heeft vier input-stroomsensoren die geactiveerd kunnen worden door ofwel 15 VAC tot 240 VAC of 15 VDC tot 100 VDC.

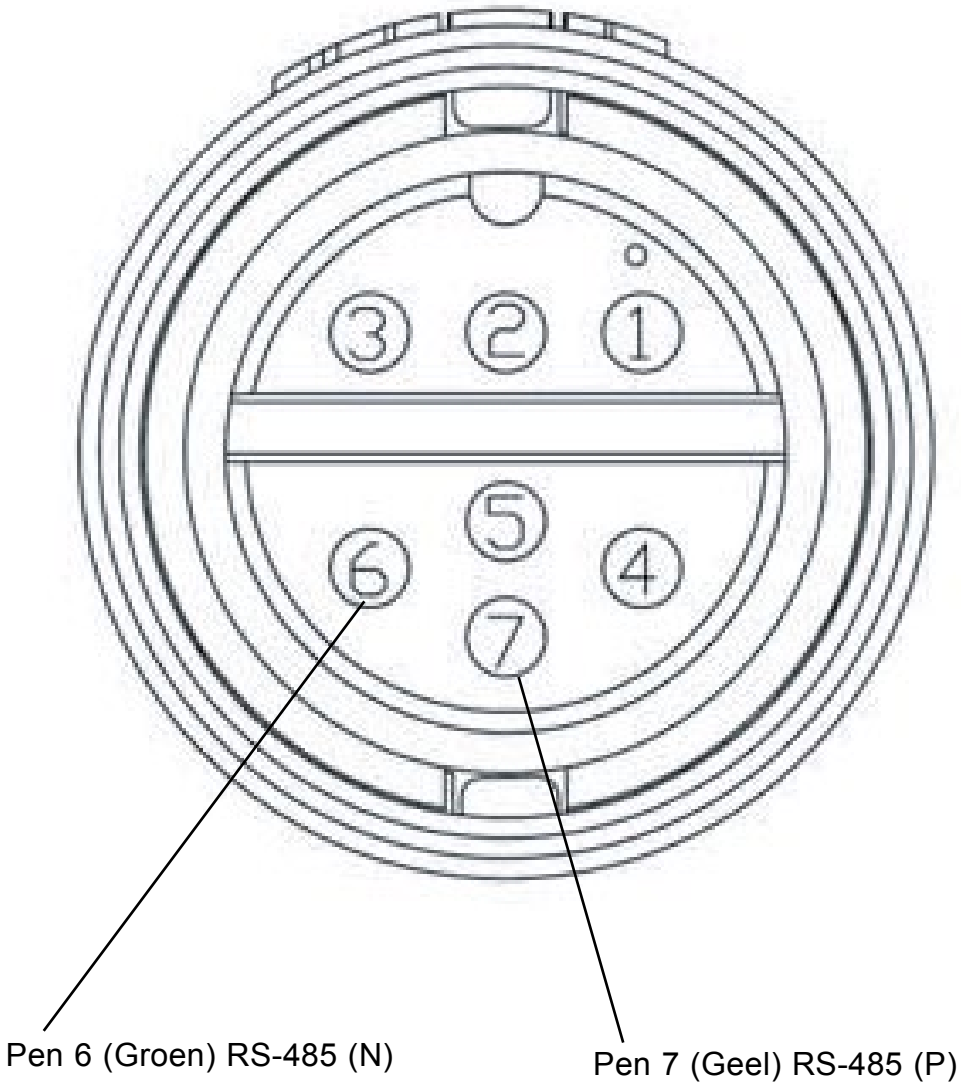
Output naar IntelliFlo pompen: De IntelliComm staat in verbinding met de IntelliFlo pompen via een twee-draads RS-485 serieschakeling.

Sectie 9

De IntelliFlo verbindingskabel aansluiten

Er is een twee-draadsverbindingskabel nodig om de IntelliFlo-pomp aan te sluiten op IntelliComm. Hierdoor kan de IntelliFlo-pomp geregeld worden door IntelliComm. De penbezetting wordt hieronder afgebeeld.

Penbezetting IntelliFlo verbindingskabels



Opmerking: Pennen 1 - 5 worden niet gebruikt.

Sommaire

Mesures importantes de sécurité 24

Section 1 : Résumé des étapes de l'installation **24**
Section 2 : Contenu du kit **24**
Section 3 : Centre de communication IntelliComm **25**
Section 4 : Installation du boîtier IntelliComm **26**
Section 5 : Fixation du boîtier IntelliComm **26**
Section 6 : Connexion des câbles d'alimentation c.a. à l'IntelliComm **27**
Section 7 : Câblage du système IntelliComm **28**
Section 8 : Spécifications électriques de l'IntelliComm **28**
Section 9 : Connexion du câble de communication IntelliFlo **29**

Service clientèle

HERENTALS, BELGIQUE (8h30 à 16h30) HNEC

Site web : **www.pentairpooleurope.com**

Français

Déclaration de conformité

Nous déclarons, sous notre seule responsabilité, que le produit identifié dans cette déclaration, et concerné par cette déclaration, est en conformité avec les exigences de la Council Directive 98/37/EEG

CE

Brevets américains en cours

Fabricant : Pentair Aquatic Systems

© 2012 Pentair. Tous droits réservés

Ce document est sujet à modification sans préavis

Marques et clauses d'exclusion de responsabilité : « IntelliComm », « IntelliFlo » et le logo « Pentair » sont des marques de Pentair. D'autres marques et noms commerciaux peuvent être utilisés dans ce document pour désigner les entités revendiquant les marques et les noms ou bien leurs produits. Pentair renonce à tout intérêt de propriété pour les marques et noms d'autres sociétés.

MESURES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

⚠ **AVERTISSEMENT** Lisez et respectez toutes les instructions et consignes de sécurité de ce manuel avant d'installer ce produit. Le non-respect des instructions et consignes de sécurité peut entraîner des blessures graves, la mort ou des dégâts matériels.

⚠ **ATTENTION** Lorsque vous utilisez le centre de communication IntelliComm avec la pompe IntelliFlo, il est recommandé de brancher le centre d'alimentation IntelliComm à un disjoncteur-détecteur de fuites à la terre (DDFT) afin de protéger le circuit. Une borne de couleur verte (ou un connecteur de fil marqué « G », « GR », « Ground » ou « Grounding ») est fourni à l'intérieur du compartiment à bornes dans le boîtier transformateur du centre d'alimentation. Afin de réduire le risque de décharge électrique, branchez cette borne ou ce connecteur à la borne de mise à la terre de votre service électrique ou tableau de distribution avec un conducteur équivalent en taille aux conducteurs du circuit qui alimentent l'équipement.

⚠ **AVERTISSEMENT** Afin de réduire le risque de blessures, l'installation ou le service ne doit être exécuté que par un professionnel qualifié en matière de piscine.

⚠ **AVERTISSEMENT** Afin de réduire le risque de blessures, ne laissez pas les enfants utiliser ce produit s'ils ne sont pas surveillés attentivement à tous moments.

⚠ **ATTENTION** La pompe IntelliFlo est réservée pour une utilisation sur des piscine installées à demeure et peut également être utilisée avec des jacuzzis et des spas, s'ils sont identifiés comme tels. Ne pas utiliser avec des piscines temporaires. Une piscine à demeure est construite dans le sol ou sur le sol, ou dans un bâtiment et ne peut pas être facilement démontée pour le rangement. Une piscine temporaire est construite afin d'être facilement démontée pour le rangement et remontée dans son intégrité d'origine.

Section 1

Résumé des étapes de l'installation

Voici les étapes de l'installation recommandée du centre de communication IntelliComm :

1. **Examinez les mesures importantes de sécurité** : Consultez ces informations importantes.
2. **Examinez la présentation d'IntelliComm** : Consultez la présentation du produit.
3. **L'installation d'IntelliComm** : Installer le boîtier IntelliComm.
4. **Connexion des câbles c.a. à l'IntelliComm** : Brancher les câbles c.a. aux bornes 1 et 2.
5. **Connexion des câbles d'entrée de commande à l'IntelliComm (page 4)** : Brancher les câbles d'entrée de commande aux bornes 3 à 10 à partir d'appareils source tels que des contrôleurs automatiques ou des appareils de chauffage.

Section 2

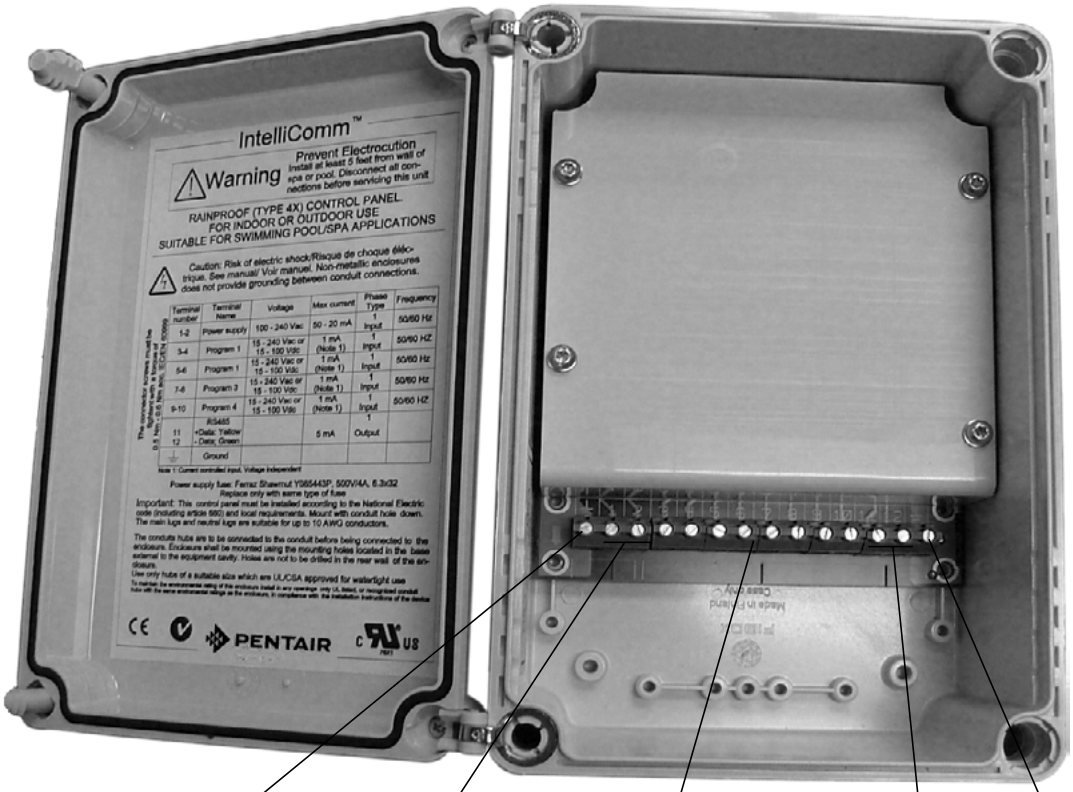
Contenu du kit

- Centre de communication IntelliComm
- Guide d'installation IntelliComm (le présent manuel)
- Câble de communication RS-485 sur deux fils. Utilisé pour la communication entre la pompe IntelliFlo et l'IntelliComm.

Centre de communication IntelliComm

Le centre de communication IntelliComm de Pentair permet un contrôle automatique de la pompe IntelliFlo. L'IntelliComm offre quatre paires de connexions aux bornes d'entrée. Ces connecteurs d'entrée sont mis en marche par une tension de 15 à 240 V c.a. ou de 15 à 100 V c.c. à partir d'un appareil source tel qu'un contrôleur automatique, un appareil de chauffage ou une pompe à chaleur. Les quatre programmes de contrôle externe IntelliFlo peuvent être activés à l'aide des entrées de l'appareil. Si plusieurs entrées sont actives, le numéro de programme le plus élevé sera communiqué à la pompe IntelliFlo.

La pompe IntelliFlo est programmée pour fonctionner à une vitesse spécifique pour chaque entrée.



Borne de mise à la terre

Branchez les câbles d'alimentation c.a. d'arrivée IntelliComm aux bornes c.a. 1 et 2

Branchez les câbles d'entrée de commande aux bornes 3 à 10

Branchez les fils du câble de communication IntelliFlo aux bornes 11 et 12

Borne de mise à la terre

Centre de communication IntelliComm

Français

Section 4

Installation du boîtier IntelliComm

Installez le boîtier IntelliComm avec le reste des équipements de la piscine à une distance maximale de 15,24 m de la pompe IntelliFlo. Laissez suffisamment d'espace autour du boîtier. Assurez-vous que le câble de communication de la pompe IntelliFlo puisse atteindre l'emplacement du boîtier IntelliComm. Le boîtier IntelliComm peut être fixé sur un mur ou une surface verticale plane à une distance maximale de 15,24 m du contrôleur de cellules.

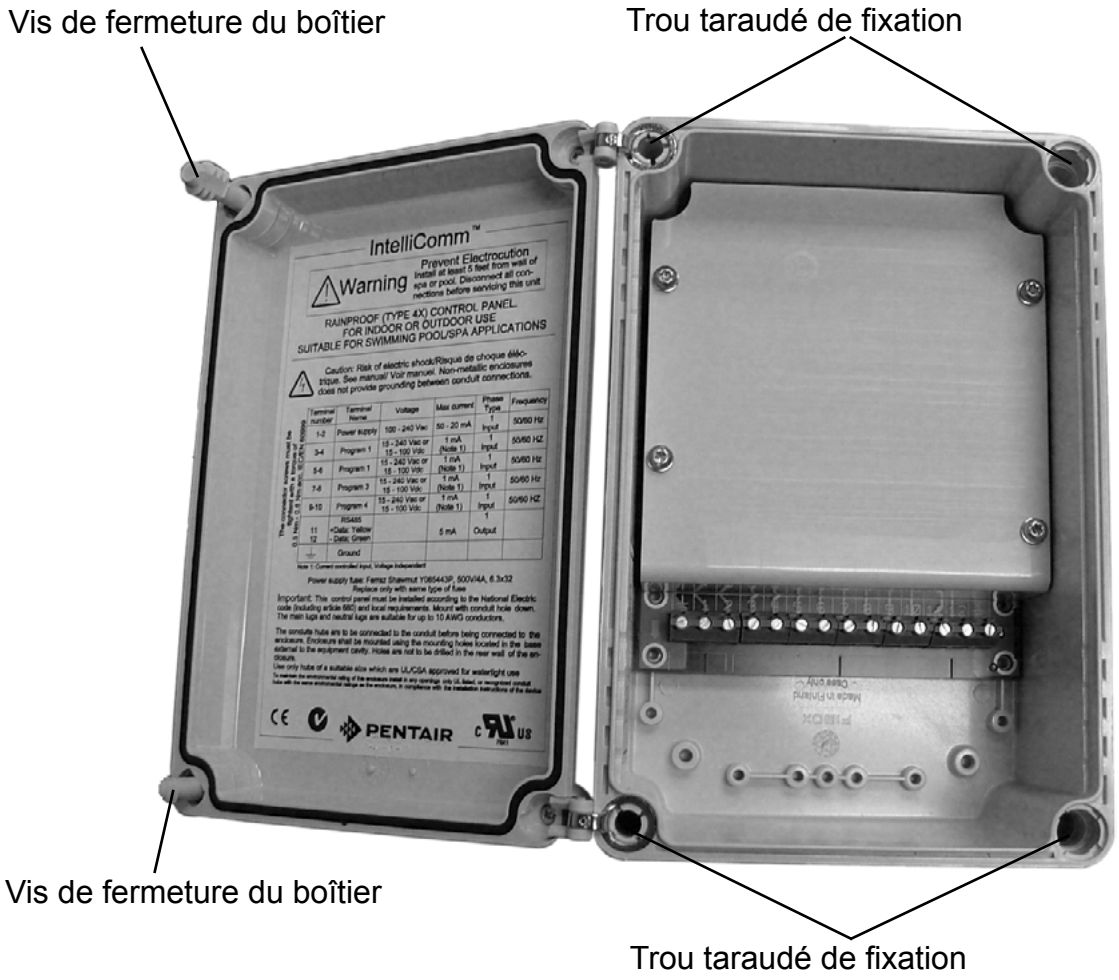
ATTENTION : Le centre de communication IntelliComm doit être installé à plus de 2,44 m des bords de la piscine.

Remarque : *Pour savoir comment faire fonctionner la pompe IntelliFlo 4, voir le mode d'emploi de l'IntelliFlo 4.*

Section 5

Fixation du boîtier IntelliComm

1. À l'aide d'un tournevis plat moyen, dévissez les deux vis en plastique sur le battant avant et ouvrez le boîtier.
2. Fixez le boîtier sur une surface plane comme un mur ou un poteau. Marquez chaque emplacement de trous taraudés de fixation.
3. Percez quatre trous de 6 mm. Installez des chevilles (si nécessaire) et une vis pour chaque trou du boîtier.
4. Positionnez le boîtier sur les trous et installez les quatre vis de fixation dans les trous taraudés du boîtier. Serrez les quatre vis pour sécuriser le boîtier.



Connexion des câbles d'alimentation c.a. à l'IntelliComm

⚠ AVERTISSEMENT ! MESURES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ. AVANT DE COMMENCER, LISEZ CE QUI SUIT : Lisez toutes les mesures de sécurité de ce manuel avant d'entreprendre tout câblage électrique. Assuez-vous de lire et respecter toutes les consignes de sécurité de la page ii. Le câblage ne doit être effectué que par un professionnel qualifié. Lorsque vous utilisez des produits électriques, il faut toujours suivre ces précautions de base :

- il faut une mise à la terre. Cette unité doit être installée par un professionnel qualifié et mise à la terre.

Pour connecter les câbles d'alimentation c.a. à l'IntelliComm :

1. Branchez les principaux câbles d'alimentation c.a. aux bornes numéro 1 et 2 de l'IntelliComm comme ci-dessous.
2. **Mise à la terre** : Branchez le fil d'arrivée de mise à la terre (GROUND) à la borne de mise à la terre comme ci-dessous. La mise à la terre est nécessaire pour assurer la sécurité des personnes et de l'équipement.
3. Fermez le battant avant et serrez les deux vis du battant.

Borne de mise à la terre

Branchez les fils d'arrivée c.a. (100 à 240 V c.a. 50/60 Hz) aux bornes c.a. **1** et **2**

Français

Section 7
Câblage du système IntelliComm

L'IntelliComm dispose de quatre paires de bornes d'entrée qui peuvent être mises en marche par une tension de 15 à 240 V c.a. ou de 15 à 100 V c.c. à partir d'un appareil source (contrôleur automatique, appareil de chauffage, pompe à chaleur, etc.). Quatre programmes de contrôle externe IntelliFlo peuvent être activés.

Remarque : *L'IntelliComm sera toujours configuré pour communiquer avec l'adresse 1 de la pompe.*

Tableau du câblage du système IntelliComm

Numéro de borne	Nom de la borne	Voltage	Courant maximum	Type de phase	Fréquence
1-2	Alimentation	100 - 240 V c.a.	100 mA	1 entrée	50/60 Hz
3-4	Programme 1	15 -240 V c.a. ou 15 - 100 V c.c.	1 mA*	1 entrée	50/60 Hz
5-6	Programme 2	15 -240 V c.a. ou 15 - 100 V c.c.	1 mA*	1 entrée	50/60 Hz
7-8	Programme 3	15 -240 V c.a. ou 15 - 100 V c.c.	1 mA*	1 entrée	50/60 Hz
9-10	Programme 4	15 -240 V c.a. ou 15 - 100 V c.c.	1 mA*	1 entrée	50/60 Hz
11 12	RS-485 Données positives : jaune Données négatives : vert	-5 à +5 V c.c.	5 mA	1 sortie	n.d.
⏚	Terre				

Remarque : (*) indique la sortie contrôlée du courant, indépendante du voltage.

Section 8
Spécifications électriques de l'IntelliComm

Alimentation requise : L'IntelliComm nécessite moins d'1 ampère. Il faut une protection au niveau de la source qui soit supérieure à celle du courant des câbles qui connectent l'appareil source (contrôleur automatique, appareil de chauffage, pompe à chaleur, etc.) à l'IntelliComm.

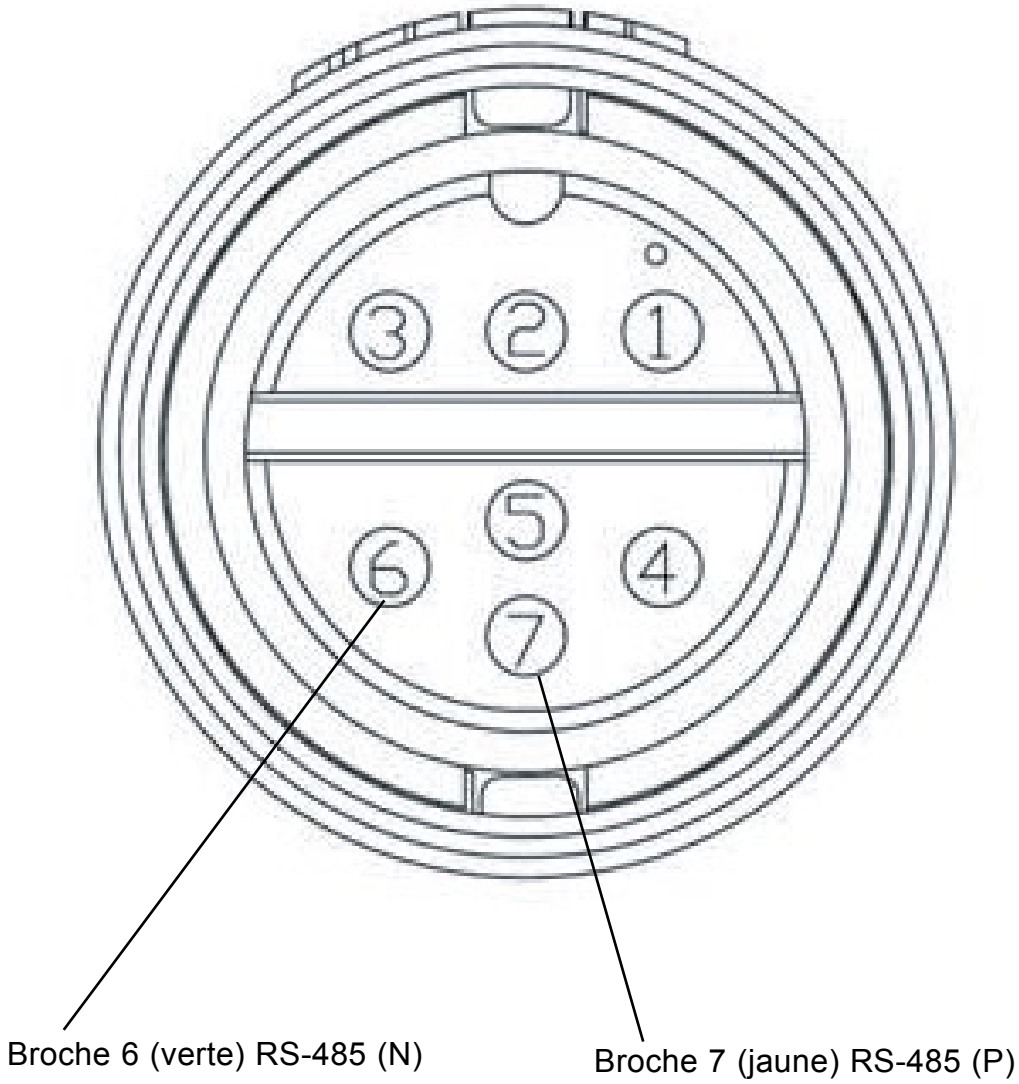
Entrées à partir d'un appareils à distance : L'IntelliComm dispose de quatre entrées détectrices qui sont activées par une tension de15 à 240 V c.a. ou de 15 à 100 V c.c.

Sortie vers les pompes IntelliFlo : L'IntelliComm communique avec les pompes IntelliFlo au moyen d'un lien série RS-485 à deux fils.

Section 9
Connexion du câble de communication IntelliFlo

Un câble de communcation à deux fils est nécessaire pour connecter la pompe IntelliFlo à l'IntelliComm. Cette connexion permet à la pompe IntelliFlo d'être contrôlée par l'IntelliComm. Vous pouvez voir le brochage du câble ci-dessous.

Brochage du câble de communication IntelliFlo



Remarque : Les broches 1 à 5 ne sont pas utilisées.

Índice

Precauciones importantes de seguridad	31
Sección 1: Resumen de los pasos de instalación	**31**
Sección 2: Contenido del kit	**31**
Sección 3: IntelliComm Communication Center	**32**
Sección 4: Instalación del compartimiento del IntelliComm	**33**
Sección 5: Montaje del compartimiento del IntelliComm	**33**
Sección 6: Conexión de los cables de CA al IntelliComm	**34**
Sección 7: Cables del sistema IntelliComm	**35**
Sección 8: Especificaciones eléctricas de IntelliComm	**35**
Sección 9: Conexión del cable de comunicación con IntelliFlo	**36**

Asistencia al cliente

HERENTALS, BÉLGICA (8:30 A.M. - 4:30 P.M.) CET

Sitio web: **www.pentairpooleurope.com**

Declaración de conformidad

Declaramos, bajo nuestra única responsabilidad, que el producto mencionado en esta declaración, al que la misma se refiere, cumple con los requisitos de protección de la Directiva del Consejo Europeo 98/37/EEG

CE

Pendiente de patente en EE. UU.

Fabricante: Pentair Aquatic Systems

Español

© 2012 Pentair. Todos los derechos reservados

Este documento está sujeto a cambios sin previo aviso

Marcas registradas y exención de responsabilidad: IntelliComm, IntelliFlo y el logotipo Pentair son marcas registradas de Pentair . El resto de marcas y nombres comerciales que puedan figurar en este documento ser refieren a las entidades propietarias de las marcas o a sus productos. Pentair niega cualquier tipo de interés sobre dichas marcas y nombres de terceros.

PRECAUCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

⚠ **AVISO** Lea y siga todas las instrucciones y mensajes de precaución de este manual antes de instalar el producto. En caso de no seguir las instrucciones y avisos de seguridad, podrían provocarse daños, lesiones graves o incluso la muerte.

⚠ **PRECAUCIÓN** Cuando use el centro de comunicación IntelliComm con la bomba IntelliFlo, se recomienda conectar el centro de alimentación del IntelliComm a un interruptor de circuito con pérdida a tierra (GFCI) para proteger el circuito. El compartimiento de terminales situado en la carcasa del centro de alimentación incluye un terminal de color verde (o un conector para cable identificado como "G", "GR", "Ground" o "Grounding"). Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, conecte este terminal o conector al terminal de toma de tierra de su instalación eléctrica o panel de suministro con un conductor equivalente en tamaño a los conductores del circuito que alimente este aparato.

⚠ **AVISO** Para reducir el riesgo de lesiones, la instalación y la reparación sólo deberá ser efectuada por un profesional capacitado de mantenimiento de piscinas.

⚠ **AVISO** Para reducir el riesgo de accidentes, no permita a los niños utilizar este producto sin la constante supervisión de un adulto.

⚠ **PRECAUCIÓN** La bomba IntelliFlo está destinada a su uso en piscinas de instalación permanente, y también puede usarse en bañeras y sistemas de hidromasaje si así viene identificada. No utilizar con piscinas desmontables. Una piscina de instalación permanente es toda aquella que se sitúa sobre el terreno o dentro del mismo, o en un edificio de manera que no pueda desmontarse para su almacenaje. Una piscina desmontable es toda aquella que puede desmontarse para su almacenaje y volverse a montar íntegramente.

Sección 1
Resumen de los pasos de instalación

Los pasos recomendados para la instalación del IntelliComm Communication Center son:

1. **Revisar las precauciones importantes de seguridad**: Revise esta información de importancia.
2. **Revisar la descripción general de IntelliComm**: Revise la descripción general del producto.
3. **Instalar el IntelliComm**: Instale el compartimiento del IntelliComm.
4. **Conectar los cables de CA al IntelliComm**: Conecte los cables de CA a los terminales 1 y 2.
5. **Conectar los cables de control de entrada al IntelliComm**: Conecte los cables de control de entrada a los terminales 3 a 10 desde los dispositivos de fuente, como controles de automatización o calentadores.

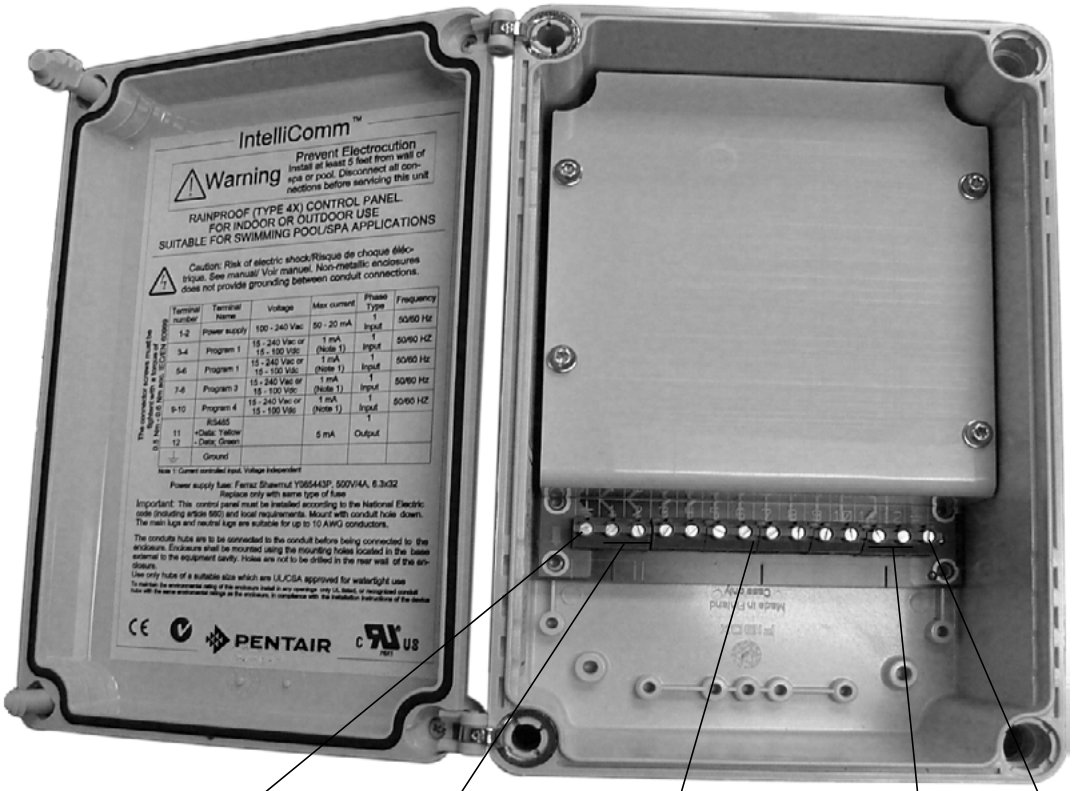
Sección 2
Contenido del kit

- IntelliComm Communication Center
- Guía de instalación de IntelliComm (este manual)
- Cable de comunicaciones RS-485 de hilo doble. Sirve para comunicar la bomba IntelliFlo con el IntelliComm.

Sección 3
IntelliComm Communication Center

El centro de comunicación Pentair IntelliComm realiza el control automático de la bomba IntelliFlo. IntelliComm cuenta con cuatro pares de terminales de conexión de entrada. Estos conectores de entrada son accionados por una corriente de 15 a 140 V (CA) o bien de 15 a 100 V (CC) desde un dispositivo fuente, como un control automático, un calentador o una bomba de calor. Los cuatro programas de control externo de IntelliFlo pueden accionarse mediante dichos dispositivos de fuente. Si se activa más de una entrada, se comunicará con la bomba IntelliFlo el programa de número más alto.

La bomba IntelliFlo se programa a una velocidad específica para cada entrada.



Terminal de tierra

Terminal de tierra

Conecte los cables de alimentación de CA procedentes de IntelliComm a los terminales de CA 1 y 2

Conecte los cables de control de entrada a los terminales 3 a 10

Conecte los cables de comunicación de IntelliFlo a los terminales 11 y 12

IntelliComm Communication Center

Sección 4

Instalación del compartimiento del IntelliComm

Instale el compartimiento IntelliComm en el panel de equipamiento a una distancia máxima de 15,24 m (50 pies) de la bomba IntelliFlo. Deje suficiente espacio libre alrededor de todo el compartimiento. Asegúrese de que el cable de comunicación de la bomba IntelliFlo llega hasta la ubicación del IntelliComm. El compartimiento del IntelliComm puede montarse en una pared o un a superficie horizontal, a una distancia máxima de 15,24 m (50 pies) del controlador de la célula.

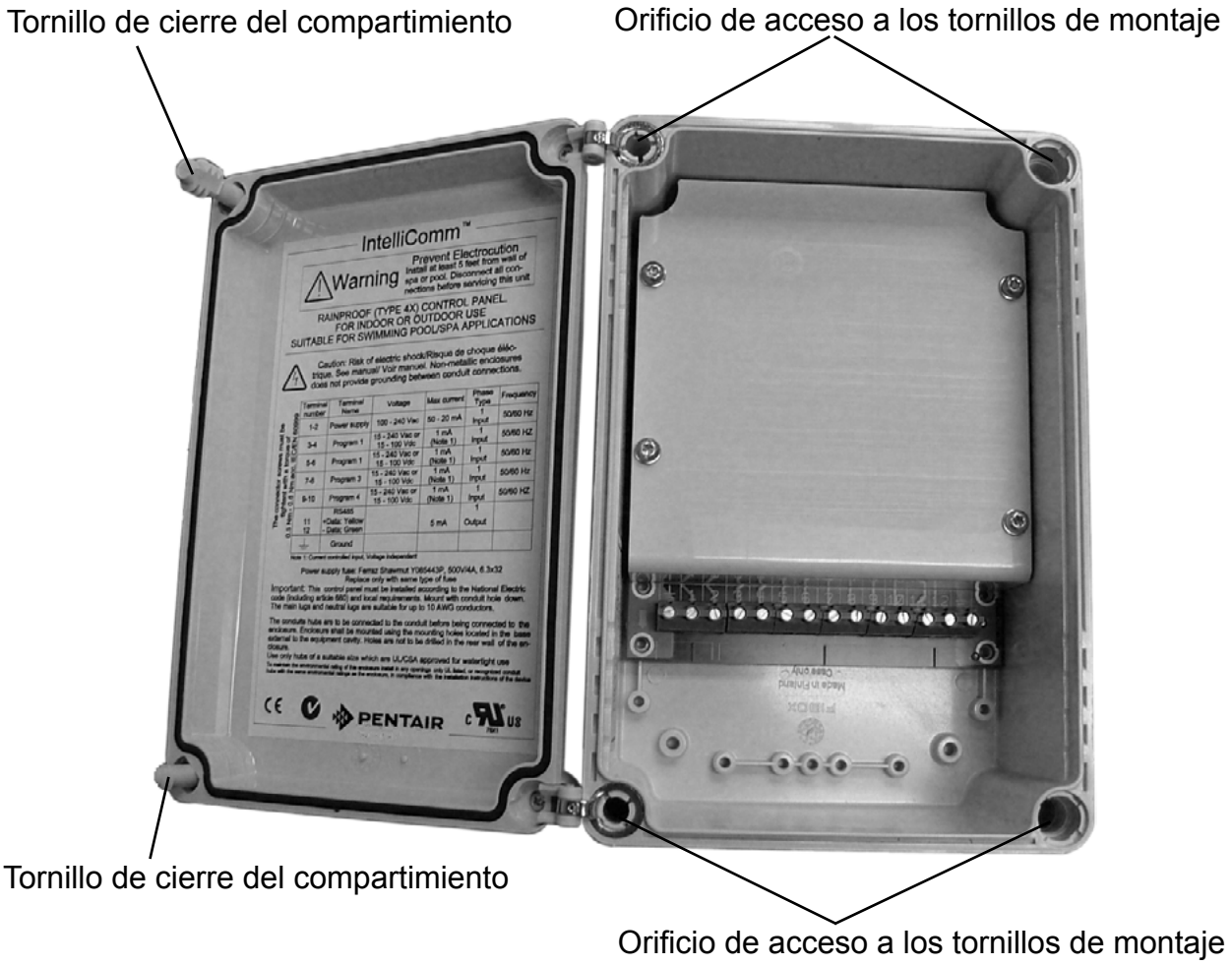
PRECAUCIÓN: El centro de comunicación IntelliComm debe instalarse a más de 2,44 m (8 pies) de los bordes de la piscina.

Nota: *Para conocer las instrucciones de uso de la bomba IntelliFlo 4, consulte la Guía del Usuario de IntelliFlo 4.*

Sección 5

Montaje del compartimiento del IntelliComm

1. Utilizando un destornillador plano mediano, afloje los dos tornillos de plástico de la cubierta frontal y ábrala.
2. Monte la carcasa en una superficie plana, como un muro o columna. Marque la posición de cada tornillo de montaje.
3. Taladre cuatro agujeros de 6 mm (1/4"). Introduzca los tacos si es necesario y un tornillo en cada agujero de la carcasa.
4. Presente la carcasa en su lugar sobre los agujeros y atornille los cuatro tornillos de montaje a través de los agujeros de la carcasa. Apriete los cuatro tornillos para una firme sujeción.



Español

Sección 6
Conexión de los cables de CA al IntelliComm

⚠ ¡ADVERTENCIA! PRECAUCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD. ANTES DE EMPEZAR, LEA LO SIGUIENTE: Lea todas las precauciones de seguridad de este manual antes de proceder a cualquier conexión eléctrica. Asegúrese de leer y seguir todas las instrucciones de seguridad de la página ii. La conexión sólo deberá ser efectuada por un profesional capacitado. Al utilizar productos eléctricos, siempre deberán seguirse unas precauciones básicas, incluidas las siguientes:

- Se requiere conexión a toma de tierra. La unidad deberá ser instalada y conectada a tierra por un profesional técnico capacitado.

Para conectar los cables de CA al IntelliComm:

1. Conecte los cables de alimentación principal de CA a los terminales de CA del IntelliComm, números 1 y 2, como se muestra más abajo.
2. **Conexión a tierra**: Conecte el cable externo TIERRA a la terminal de tierra, como se muestra a continuación. La conexión a tierra es necesaria para garantizar la seguridad del aparato y de las personas.
3. Cierre la cubierta frontal y ajuste los dos tornillos de la cubierta.

Terminal de tierra

Conecte la entrada de CA (100 a 240 V CA a 50/60 Hz) a las terminales de CA **1** y **2**

Español

Sección 7
conexiones del sistema IntelliComm

IntelliComm dispone de cuatro pares de terminales de entrada que pueden ser accionados por una corriente de 15 a 140 V (CA) o bien de 15 a 100 V (CC) desde un dispositivo fuente (control automático, calentador, una bomba de calor, etc.). Ello permite disponer de cuatro programas de control externo de IntelliFlo.

Nota: *El IntelliComm siempre se configurará para comunicarse con la dirección de bomba 1.*

Tabla de conexiones del sistema IntelliComm

Número de terminal	Nombre de terminal	Voltaje	Corriente máxima	Tipo de fase	Frecuencia
1-2	Alimentación	100 - 240 V (CA)	100 mA	1 entrada	50/60 Hz
3-4	Programa 1	15 - 240 V (CA) o 15 - 100 V (CC)	1 mA*	1 entrada	50/60 Hz
5-6	Programa 2	15 - 240 V (CA) o 15 - 100 V (CC)	1 mA*	1 entrada	50/60 Hz
7-8	Programa 3	15 - 240 V (CA) o 15 - 100 V (CC)	1 mA*	1 entrada	50/60 Hz
9-10	Programa 4	15 - 240 V (CA) o 15 - 100 V (CC)	1 mA*	1 entrada	50/60 Hz
11 12	RS-485 + Datos: Amarillo - Datos: Verde	-5 a +5 V (CC)	5 mA	1 salida	N/D
⏚	Tierra				

Nota: (*) indica la entrada de corriente controlada, independiente del voltaje.

Sección 8
Especificaciones eléctricas del IntelliComm

Requisitos de alimentación: IntelliComm consume menos de 1 amperio. La protección contra subidas de corriente de los cables que conectan el IntelliComm con el dispositivo de fuente (control automático, calentador, bomba de calor, etc.) deberá realizarse en la fuente.

Entradas de dispositivos remotos: El IntelliComm tiene cuatro entradas detectoras de corriente que pueden activarse con 15 a 240 V (CA) o de 15 a 100 V (CC).

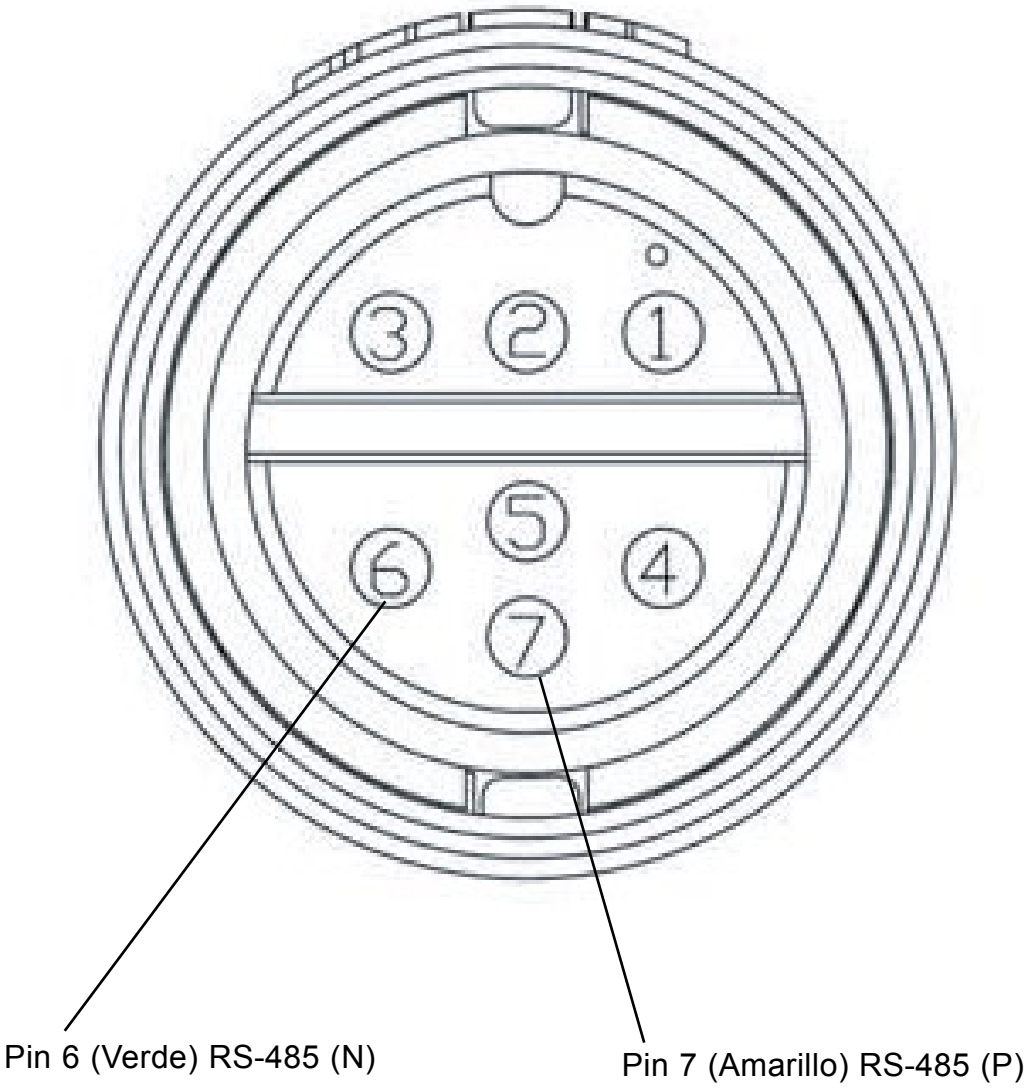
Salida a bombas IntelliFlo: IntelliComm se comunica con las bombas IntelliFlo mediante una conexión en serie de dos hilos RS-485.

Sección 9

Conexión del cable de comunicación IntelliFlo

Para conectar la bomba IntelliFlo al IntelliComm es necesario un cable de comunicación de dos hilos. Ello permitirá que la bomba IntelliFlo sea controlada por el IntelliComm. El esquema de cables del conector se muestra a continuación.

Esquema de cables del conector de comunicación de IntelliFlo



Nota: Los pines 1 a 5 no se utilizan.

Contenuti

Precauzioni importanti per la sicurezza 38

Sezione 1: Riepilogo delle istruzioni di installazione **38**
Sezione 2: Contenuto del kit **39**
Sezione 3: IntelliComm Communication Center **39**
Sezione 4: Installazione della copertura di IntelliComm **40**
Sezione 5: Montaggio della copertura di IntelliComm **40**
Sezione 6: Collegamento dei cavi della corrente elettrica alternata a IntelliComm **41**
Sezione 7: Cablaggio del sistema IntelliComm **42**
Sezione 8: Specifiche elettriche IntelliComm **42**
Sezione 9: Connessione del cavo di comunicazione IntelliFlo **43**

Assistenza clienti

HERENTALS, BELGIO (dalle 8:30 A.M. alle 4:30 P.M.) CET

Sito Web: **www.pentairpooleurope.com**

Dichiarazione di conformità

Dichiariamo, sotto la nostra esclusiva responsabilità, che i prodotti identificati in questa dichiarazione e a cui in essa viene fatto riferimento, sono conformi ai requisiti di protezione della Direttiva del Consiglio 98/37/EEG

CE

In attesa di brevetto USA

Produttore: Pentair Aquatic Systems

© 2012 Pentair. Tutti i diritti riservati.

Il presente documento è soggetto a modifiche senza preavviso.

Informazioni legali e note sui marchi: I logo IntelliFlo e Pentair sono marchi registrati di Pentair. Nel presente documento possono essere citati altri marchi registrati o commerciali che possono fare riferimento tanto alle aziende proprietarie dei marchi quanto ai relativi prodotti. Pentair riconosce di non aver alcun diritto o interesse sui marchi registrati e commerciali che non siano di sua proprietà.

PRECAUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

⚠ **ATTENZIONE** Leggere e seguire gli avvisi di sicurezza e le istruzioni contenute nel presente manuale prima di installare il prodotto. La mancata osservanza delle istruzioni e degli avvisi di sicurezza potrebbe produrre conseguenze quali danni alle cose, lesioni personali gravi o morte.

⚠ **IMPORTANTE** Nell'utilizzo di IntelliComm Communication Center con la pompa IntelliFlo si consiglia di collegare il trasformatore IntelliComm Power Center a un interruttore salvavita GFCI a protezione del circuito. È disponibile un terminale di colore verde (o un connettore per cavi indicato con “G”, “GR”, “Ground” o “Grounding”) nello scomparto dei terminali nella copertura del trasformatore Power Center. Per ridurre il pericolo di scariche elettriche, connettere il terminale o il connettore al terminale di messa a terra della rete elettrica o del pannello di alimentazione con un conduttore di dimensione pari ai conduttori dei circuiti forniti con l'apparato.

⚠ **ATTENZIONE** Per ridurre il pericolo di lesioni, l'installazione o la manutenzione devono essere eseguite solo da personale qualificato Pool Service Professional.

⚠ **ATTENZIONE** Per ridurre il pericolo di lesioni, non consentire ai bambini di utilizzare il prodotto, se non sotto stretta supervisione.

⚠ **IMPORTANTE** La pompa IntelliFlo è destinata all'uso con piscine ad installazione permanente, oltre che con vasche idromassaggio e spa se specificamente indicato. Non utilizzare con piscine riponibili. Per piscina ad installazione permanente si intende una vasca interrata o costruita sul terreno o in un edificio tale che non possa essere rimossa o immagazzinata. Per piscina riponibile si intende una vasca prodotta in modo tale da poter essere smontata e riposta nel proprio stato originale.

Sezione 1

Riepilogo delle istruzioni di installazione

Si raccomanda di installare IntelliComm Communication Center secondo la procedura indicata:

1. **Consultare le precauzioni importanti per la sicurezza**: prestare attenzione a queste informazioni importanti.
2. **Consultare la panoramica su IntelliComm**: prestare attenzione alla panoramica sul prodotto.
3. **Installare IntelliComm**: istruzioni sull'installazione della copertura di IntelliComm.
4. **Collegare i cavi della corrente elettrica alternata a IntelliComm**: collegamento dei cavi della corrente elettrica alternata ai terminali 1 e 2.
5. **Collegare i cavi di controllo in ingresso a IntelliComm**: collegamento dei cavi di controllo in ingresso ai terminali dal 3 al 10 ai dispositivi sorgente quali controllori di automatismo o sistemi di riscaldamento.

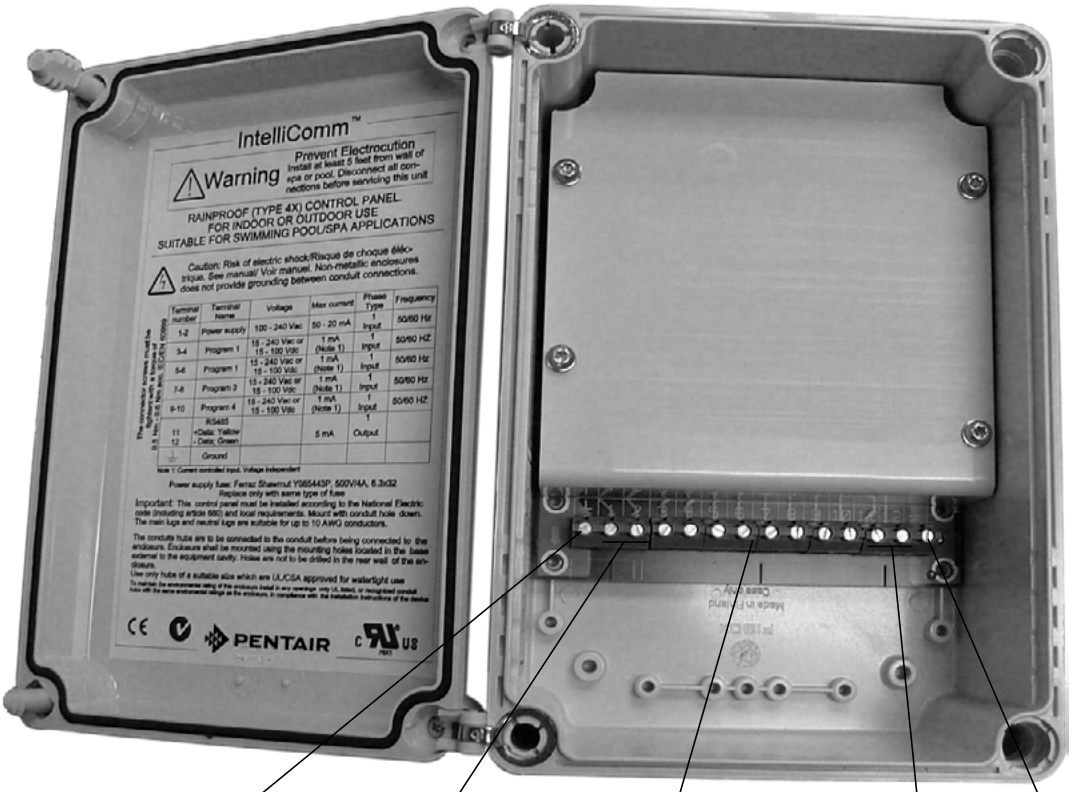
Sezione 2
Contenuto del kit

- IntelliComm Communication Center
- Guida all'installazione di IntelliComm (il presente manuale)
- Cavo doppio di comunicazione RS-485 da 15,24 m. Consente la comunicazione tra IntelliComm e la pompa IntelliFlo.

Sezione 3
IntelliComm Communication Center

Pentair IntelliComm Communication Center controlla automaticamente la pompa IntelliFlo. IntelliComm dispone di quattro paia di connessioni terminali in ingresso. Tali connettori in ingresso sono attivati da tensioni tra i 15 e i 240 V CA e tra i 15 e i 100 V CC da dispositivi sorgente quali un controllore di automatismi, un sistema di riscaldamento o una pompa di calore. È possibile abilitare i quattro programmi di controllo esterni IntelliFlo utilizzando le connessioni in ingresso del dispositivo. Se viene attivata più di una connessione in ingresso, sarà comunicato il programma con numero più alto alla pompa IntelliFlo.

La pompa IntelliFlo è programmata per operare a una velocità specifica per ogni connessione in ingresso.



Terminale di messa a terra

Terminale di messa a terra

Collegare i cavi IntelliComm di ingresso della corrente elettrica alternata ai terminali della corrente alternata 1 e 2

Collegare i cavi di controllo in ingresso ai terminali dal 3 al 10

Collegare i cavi di comunicazione IntelliFlo ai terminali 11 e 12

Italiano

IntelliComm Communication Center

Sezione 4

Installazione della copertura di IntelliComm

Installare la copertura di IntelliComm alla base del dispositivo a non più di 15,24 m dalla pompa IntelliFlo. Lasciare spazio libero a sufficienza da tutti i lati della copertura. Verificare che il cavo di comunicazione dalla pompa IntelliFlo possa raggiungere la copertura di IntelliComm. La copertura di IntelliComm può essere montata su di un muro o una superficie verticale a non più di 15,24 m dal controllore di cella.

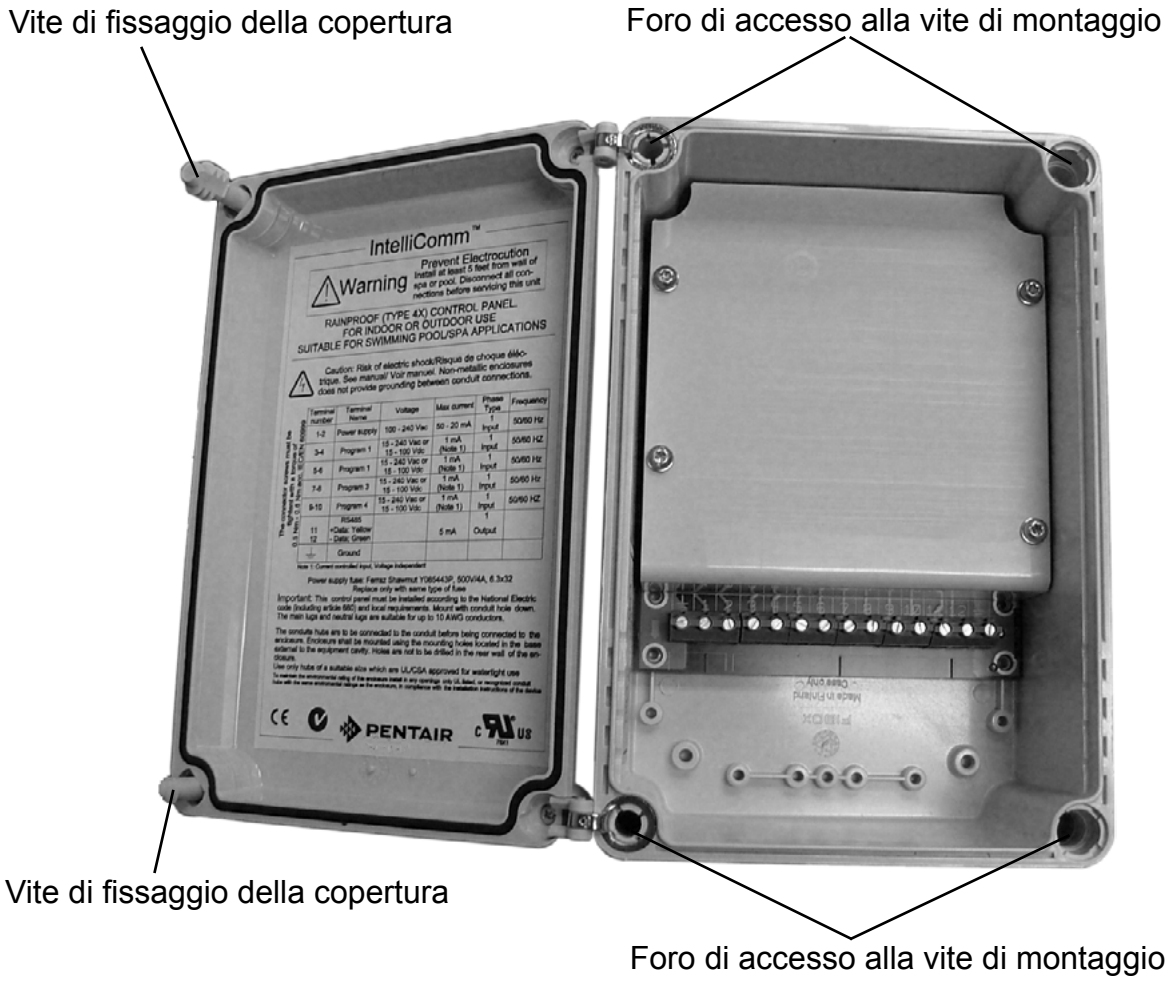
IMPORTANTE: IntelliComm Communication Center deve essere installato ad almeno di 2,44 m dai bordi della piscina.

Nota: *per le istruzioni operative della pompa IntelliFlo 4 fare riferimento alla Guida all'uso di IntelliFlo 4.*

Sezione 5

Montaggio della copertura di IntelliComm

1. Utilizzando un cacciavite a punta media piatta, allentare le due viti di plastica sul pannello anteriore e aprirlo.
2. Montare la copertura su di una superficie piatta come un muro o un pilastro. Segnare la posizione di ciascuna vite di montaggio.
3. Trapanare quattro fori di 6 mm di diametro. Se necessario aggiungere gli stop e usare una vite per ciascun foro della copertura.
4. Posizionare la copertura sopra i fori appena trapanati e installare le quattro viti di montaggio sui relativi fori nella copertura. Avvitare le quattro viti per fissare la copertura.



Italiano

Sezione 6

Collegamento dei cavi della corrente elettrica alternata a IntelliComm

⚠ ATTENZIONE! PRECAUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA. PRIMA DI INIZIARE LEGGERE QUANTO SEGUE: Consultare le precauzioni per la sicurezza nel presente manuale prima di collegare i cavi elettrici. Consultare e attenersi alle istruzioni di sicurezza a pagina ii. Il cablaggio deve essere eseguito solo da personale qualificato. Nell'utilizzo di prodotti elettrici seguire le precauzioni di base, tra cui:

- Presenza di messa a terra. L'unità deve essere installata da personale qualificato e collegata alla messa a terra.

Per collegare i cavi della corrente elettrica alternata a IntelliComm:

1. Collegare i cavi della corrente elettrica alternata ai terminali IntelliComm per la corrente elettrica alternata numero 1 e 2 come da figura seguente.
2. **Messa a terra**: Collegare il cavo GROUND in ingresso al terminale di messa a terra come da figura seguente. La messa a terra è necessaria per garantire la sicurezza dell'apparato e delle persone.
3. Chiudere il pannello anteriore e avvitare le due viti di fissaggio.

Terminale di messa a terra

Collegare i cavi per la corrente elettrica alternata in ingresso (tra 100 e 240 V CA e 50/60 Hz) ai terminali della corrente elettrica alternata **1** e **2**

Sezione 7

Cablaggio del sistema IntelliComm

IntelliComm dispone di quattro paia di terminali di connessioni in ingresso che possono essere attivati da tensioni tra i 15 e i 240 V AC o tra i 15 e i 100 V CC dal dispositivo sorgente (un controllore di automatismo, un sistema di riscaldamento, una pompa di calore ecc.). IntelliFlo consente di selezionare uno tra quattro programmi di controllo esterni.

Nota: *IntelliComm deve essere sempre configurato per comunicare con il primo indirizzo della pompa.*

Tabella di cablaggio del sistema IntelliComm

Numero del terminale	Nome del terminale	Voltaggio	Corrente massima	Tipo di fase	Frequenza
1-2	Alimentazione	100 - 240 V CA	100 mA	1 Ingresso	50/60 Hz
3-4	Programma 1	15 -240 V CA o 15 - 100 V CC	1 mA*	1 Ingresso	50/60 Hz
5-6	Programma 2	15 -240 V CA o 15 - 100 V CC	1 mA*	1 Ingresso	50/60 Hz
7-8	Programma 3	15 -240 V CA o 15 - 100 V CC	1 mA*	1 Ingresso	50/60 Hz
9-10	Programma 4	15 -240 V CA o 15 - 100 V CC	1 mA*	1 Ingresso	50/60 Hz
11 12	RS-485 + Dati: Giallo - Dati: Verde	Da -5 a +5 V CC	5 mA	1 Uscita	Non disponibile
⏚	Messa a terra				

Nota: (*) indica un ingresso controllato dalla corrente, indipendente dal voltaggio.

Sezione 8

Specifiche elettriche IntelliComm

Caratteristiche di assorbimento: IntelliComm consuma meno di 1 A. La protezione dai picchi di corrente sui cavi di connessione dal dispositivo sorgente (un controllore di automatismo, un sistema di riscaldamento, una pompa di calore ecc.) a IntelliComm deve essere fornita dalla sorgente.

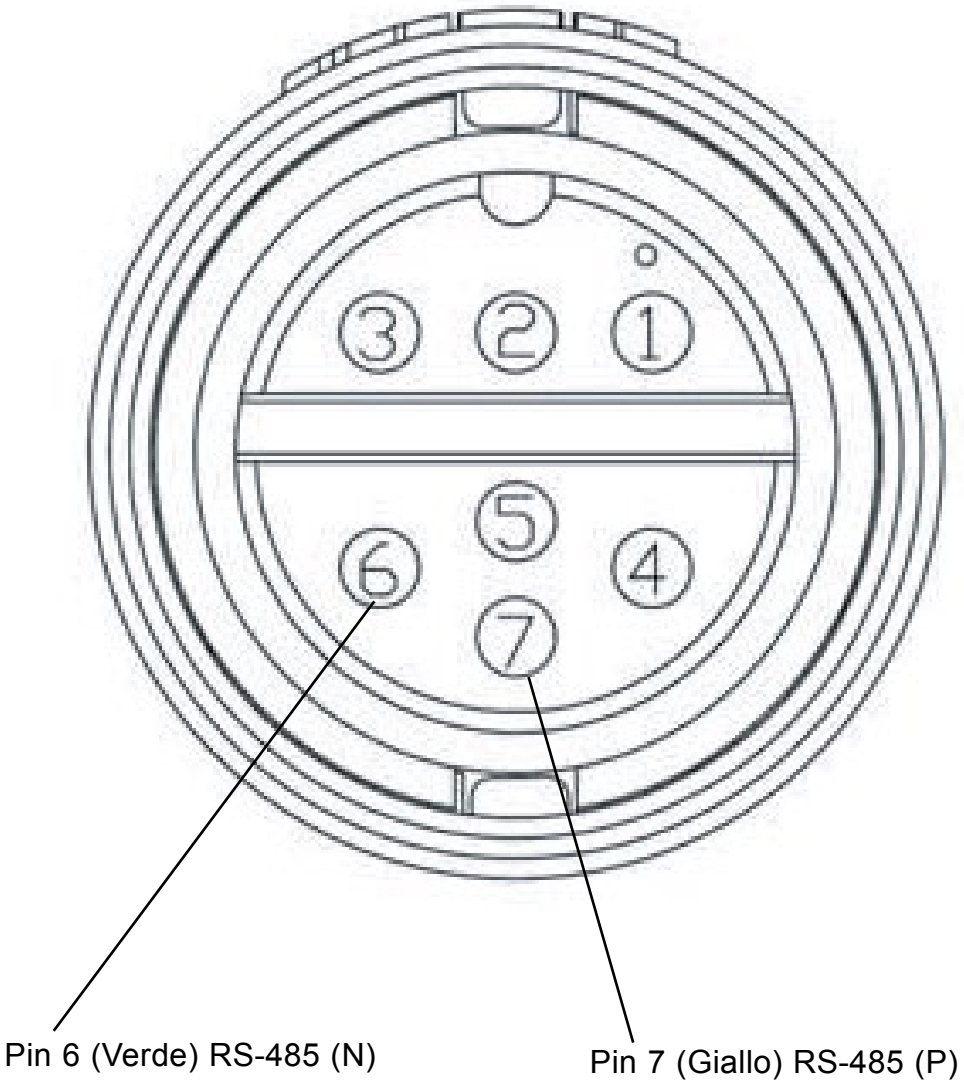
Connessioni in ingresso da dispositivi remoti: IntelliComm dispone di quattro ingressi per la corrente che possono essere attivati da tensionitra i 15 e i 240 V CA o tra i 15 e i 100 V CC.

Connessioni in uscita alle pompe IntelliFlo: IntelliComm comunica con le pompe IntelliFlo grazie a una connessione seriale RS-485 a due cavi.

Sezione 9
Connessione del cavo di comunicazione IntelliFlo

È necessario un cavo di comunicazione doppio per collegare la pompa IntelliFlo a IntelliComm. Questo consente a IntelliComm di controllare la pompa IntelliFlo. Il pinout del cavo è illustrato nella figura seguente.

Pinout del cavo di comunicazione IntelliFlo



Nota: i pin da 1 a 5 non sono utilizzati.

SAVE THESE INSTRUCTIONS !

PENTAIR AQUATIC SYSTEMS

INDUSTRIEPARK WOLFSTEE, TOEKOMSTLAAN 30, 2200 HERENTALS - BELGIUM, WWW.PENTAIRPOOLEUROPE.COM

Copyright – Limited License: except as specifically permitted herein, no portion of the content on this document may be reproduced in any form or by any mean without the prior written permission of Pentair International SRL.
Copyright – Eingeschränkte Lizenz: soweit hierin nicht ausdrücklich zugelassen, dürfen die Inhalte dieses Dokuments ohne vorausgehende schriftliche Genehmigung der Pentair International SRL weder ganz noch auszugsweise und in gleich welcher Form und mit welchen Mitteln vervielfältigt werden.
Copyright – Beperkte licentie: behalve zoals hierin specifiek toegestaan, mag geen enkel deel van de inhoud van dit document op om het even welke manier of hoe dan ook gereproduceerd worden zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van Pentair International SRL.
Copyright – Licence limitée: sauf expressément autorisé ci-après, aucune partie du contenu de ce document ne peut être reproduite sous toute forme ou par tout moyen sans la permission écrite préalable de Pentair International SRL.
Copyright – Licencia limitada: salvo en lo expresamente permitido en el presente documento, se prohíbe la reproducción total o parcial del mismo por cualquier medio sin la previa autorización por escrito de Pentair International SRL.
Copyright – Licenza limitata: se non indicato specificatamente di seguito, nessuna porzione del contenuto di questo documento può essere riprodotta in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo senza preventiva autorizzazione scritta di Pentair International SRL.